

Como buen asturiano, amarás a Asturias sobre todas las cosas. Amar a Asturias no excluye, antes fortalece, el amor a España.

# REGION

Diario de información gráfica y literaria, desligado de todo compromiso con personas, entidades y agrupaciones políticas.

Año II.-Número 257.

Oviedo, domingo 18 de mayo de 1924

10 Céntimos.

## HAY QUE EVOLUCIONAR

### Las perturbaciones sociales

Produce verdadera pena tener que registrar en la Sección de sucesos, con bastante frecuencia, detalles que acusan sensibles perturbaciones en la vida corriente.

Esas perturbaciones son causadas por la delincuencia y la vagancia.

En alguna otra ocasión nos hemos ocupado de esta cuestión. Pero ahora que el país entero está bajo la triste impresión de recientes hechos criminales ocurridos en Madrid y Barcelona, creemos necesario insistir, para que no se eche en olvido, que ha llegado el caso de aplicar el freno que el encargado del ministerio de la Gobernación, general Martínez Anido, ha entregado a todas las autoridades, para contener esa corriente malsana que por doquier se extendía.

En nombre de la moral social y de la familia, que es la que constituye, desde luego, la piedra fundamental y la sólida base del Estado, es preciso poner en práctica la Real orden aparecida en la "Gaceta".

Creemos que ello no ha de ser letra muerta, y que todos, absolutamente todos, han de procurar cumplir y hacer cumplir las disposiciones en ella contenidas. Y en ese sentido, todos debemos estar interesados en que se cumpla, en que la autoridad gobierne, en que la autoridad sea respetada y acatadas sus disposiciones, sobre todo cuando tienden a sanear el ambiente social, harto infecto de inmoralidad y de crímenes.

Si ahondásemos en las raíces del mal, encontraríamos muchos tubérculos venenosos, que es necesario extirpar. Los hechos recientes nos indican que es preciso preocuparse de la educación de la nueva juventud, llevándola por las corrientes de la sana moral, del trabajo, del ahorro, y por otros caminos propios y adecuados.

Y no es esto ni utópico ni lírico. Quien preste observación a las cosas, podrá comprobar un crecido porcentaje de juventud masculina, cuya sola presencia revela desde luego el estado precario de su hogar, ambulando por calles y caminos, ya por no querer someterse a ningún trabajo, ya por no saber nada, no tener oficio ni estar acostumbrados a ocupaciones útiles, y que no tienen ningún medio de vida, debido a lo cual la fuerza de la necesidad les obliga a entregarse a derivaciones prohibidas.

Digamos con toda sinceridad, a pesar de la rudeza de la expresión, que gran parte de la población juvenil no sabe el valor del trabajo ni del tiempo bien empleado, y que se halla mal

encaminada por falta de dirección, y que habiendo, sin embargo, en ella una buena medula de voluntad y excelentes energías latentes, es necesario trazar para ella las paralelas que deben afirmar su rumbo. Es éste un asunto que la mirada superior no debe perder de vista.

## Hay que hacer una aclaración

### La inscripción de las mujeres en el Censo electoral

Con motivo de la formación del nuevo censo electoral que se está verificando, han surgido algunas dudas en lo referente a la inscripción de las mujeres que han de figurar como electores y elegibles. Parece que no se tiene claro concepto de quiénes son las que tienen derecho de voto, y esto está dando lugar a que se cubran más boletines de los debidos, o a que algunos que deben figurar en el Censo, no figuren.

La confusión ha surgido porque algunos dicen que todas las mujeres mayores de veintitrés años, tienen derecho a figurar en el censo, estén solteras o viudas, con casa abierta o vivienda en casa de sus padres. Esto parece indicar que todas las mujeres, sean o no cabeza de familia, y por el sólo hecho de tener la edad que se

## Teléfonos de REGION:

Dirección y Redacción, 882.  
Gerencia y Administración, 881.  
Administración en Gijón, 198.

exige en las nuevas disposiciones, tendrán voto, con la excepción de las mujeres casadas que no estén divorciadas, y de las que reúnan ciertas condiciones de inmoralidad.

Unas instrucciones que hemos leído acerca del asunto, vienen a confirmar esta opinión, pues dicen que las familias procurarán que el agente repartidor deje, al efectuar el reparto, tantos boletines como personas hayan de inscribirse, pues la inscripción ha de ser individual. Esto quiere decir que en una familia puede haber varias personas con derecho a votar.

¿No parece hubiera sido oportuna una aclaración, para que se sepa de un modo cierto quiénes son las mujeres que debían o deben inscribirse en el censo? Conviene aclarar si las solteras que tengan la edad señalada, necesitan estar emancipadas para tener voto, o si basta solamente con que hayan cumplido la mayoría de edad. De ser lo uno o lo otro, variará muchísimo el número de electores femeninos.

## EL SOMATEN DE OVIEDO

### Reunión oficial

A las cuatro en punto de la tarde de hoy, y en el salón de sesiones del excelentísimo Ayuntamiento de esta ciudad se celebrará la primera reunión oficial del Somatén de Oviedo.

La reunión será presidida por el excelentísimo señor general gobernador militar de la provincia, y a ella concurrirán todos los somatenistas inscriptos.

Parece ser que reina gran animación y entusiasmo para asistir a esta reunión, que será como el primer acto importante del Somatén de Oviedo.

## DE AQUI Y DE ALLÁ

### Un periodista millonario

No frunzan los lectores el ceño. No, no es que un periodista se haya hecho millonario en su profesión. Es ésta una profesión en la que no se pueden hacer millones, ni miles. Lo más, lo más, lo preciso para vivir.

Bien es verdad que no creemos haya ninguno que abrace este noble y digno apostolado, por ganar millones, ni miles, ni siquiera cientos de duros al mes.

Para ser miembro de la noble y digna profesión de periodistas es indispensable tener vocación. Y el que tiene vocación para ejercer una misión en la tierra, no va tras el lucro, sino tras el cumplimiento de su deber, cueste lo que costare, a pesar de todas las contrariedades y de todos los sinsabores y de todos los martirios.

Y el periodista, esa es la recompensa que recibe: contrariedades, sinsabores, martirios.

De ordinario, no son los millonarios los que abrazan esta vida de periodistas.

Pero ahora, parece que hay uno. Es éste Correlius Vanderbilt.

Vanderbilt es hijo, nieto y biznieto de millonarios. El lo es también. Tiene veinticinco años, y en lugar de seguir los negocios que hicieron millonarios a sus antecesores, se ha abrazado al noble apostolado de la Prensa. Es periodista.

¿Y crearán ustedes que para abrazar su profesión sacó unos miles de dólares del Banco y fundó un periódico? Pues, no fué así.

Según leemos en la Prensa americana, un día se presentó en "The New York Herald", sin dar su nombre y pidiendo un puesto de reportero. Se le dijo que no había plaza vacante. Volvió a insistir y le dieron ocupación por una semana a prueba, como reportero. De sueldo, treinta dólares semanales. Poco a poco fué ascendiendo, hasta llegar a ser director y propietario de doce diarios y de seis agencias de información.

Vanderbilt está llamado a ser la primera figura del periodismo.

A. L.

## Artístico pergamino

### "El Tercio de Lombardia"

En el escaparate de la "Camisería Inglesa" está expuesto al público el hermoso y artístico pergamino, obra del joven don Estanislao Alvarez García, dedicado al regimiento del Príncipe.

Dicho pergamino contiene la letra y música del himno de dicho regimiento, de las que son autores el capitán don José H. Cabeza y don Aurelio Gutiérrez, músico mayor del mismo regimiento.

El pergamino está siendo muy admirado por cuantos tienen ocasión de verlo.

## Un consejo diario

No olvides esta verdad: El talento consiste en hacer valer el de los otros.



ANLEO-NAVIA.--Castillo de los marqueses de Santa Cruz de Marcenado. Lo que fué patio de armas. Cuenta la tradición que en este castillo se hospedó San Francisco de Asís cuando vino a Oviedo a fundar un convento de su Orden, y que profetizó que esta casa siempre tendría descendiente varón.

(Foto Buelta)

# DE SOCIEDAD

## Oviedo

◊ Ha sido pedida la mano de la bella y simpática señorita María Suárez, para el joven don Manuel González Suárez, competente empleado de la Compañía del Tranvía Central de Asturias.

La boda se celebrará en el próximo mes de junio.

Nuestra cordial enhorabuena al futuro matrimonio y a sus respectivas familias.

◊ Ha visitado nuestra Redacción y talleres el joven y entusiasta alcalde de Cangas de Onís don José María Cabanaba Carriedo.

Agradecemos tan grata visita. ◊ Acompañado de uno de sus hijos ha salido para Madrid el odontólogo don Florentino Menéndez.

◊ Hemos tenido el gusto de saludar a don José y don Vicente Sanjurjo, de Costropol, que pasaron el día de ayer entre nosotros.

◊ De Cangas de Onís, tuvimos el gusto de saludar a don Fernando Fernández Rosete, corresponsal de REGION.

## Gijón

◊ Se encuentra entre nosotros, hospedándose en la casa de los señores de Cebreiro, el excelentísimo señor don Manuel G. Adanza, deán de la Catedral de Santander y elocuente e ilustrado prador sagrado.

◊ Pasó el día de ayer en nuestra villa el conocido almacenista de la capital don Conrado Fontela.

## Avilés

◊ Acompañada de sus bellas hijas Emilia y Carmen, llegó ayer a sus magníficas posesiones de La Llova (Castrillón) la distinguida señora de don Francisco Fernández Valdés.

◊ Después de pasar corta temporada en Madrid y Zamora, en el mixto de ayer llegó a esta villa el alcalde de este excelentísimo Ayuntamiento, don Alejandro de Bango y Zaldúa.

◊ De la corte han regresado nues-

Juan Fernández. Apadrinaron a los contrayentes el ilustrado maestro de estas graduadas, don Gabriel P. Mayo, y señora.

Nuestra más cordial enhorabuena a las familias de los contrayentes, a quienes deseamos eterna luna de miel.

◊ Hemos tenido el gusto de saludar en esta villa al inspirado director de la banda de música del regimiento del Príncipe, don Aurelio Gutiérrez.

existir, víctima de rápida enfermedad, doña Dolores Fernández, siendo su muerte muy sentida.

Reciba su familia, especialmente su viudo don Francisco Fernández e hijos, entre los que se cuentan nuestros queridos amigos don José y don Primitivo, la sincera expresión de nuestra condolencia.

◊ Ha regresado de Gijón, después de haber cumplido sus deberes militares como soldado de cuota del batallón de Tarragona, el querido joven don José Blanco, hijo de nuestro distinguido amigo el depositario de este Ayuntamiento don Baldomero.

## Sama de Langreo

◊ Hemos recibido una carta de nuestro amigo don Manuel Gutiérrez, en la cual expresa su agradecimiento hacia sus compañeros los empleados de la "Sociedad Carbones de la Nueva" por el rasgo altruista que han tenido contribuyendo con una suscripción a sufragar parte de los gastos de una delicada operación quirúrgica que va a hacerse en Madrid.

Cumplimos gustosos el encargo de nuestro amigo el señor Gutiérrez y hacemos votos por que el resultado de la operación sea feliz.

◊ En el correo de hoy ha salido para León, acompañado de su esposa, nuestro amigo don Adolfo G. Sampedro, culto jefe del Laboratorio químico de Duro-Felguera.

El señor Sampedro se propone pasar una temporada en León para atender al restablecimiento total de su salud, quebrantada por reciente enfermedad.

## Campo de Caso

◊ En el Casino de esta villa celebró anunciada fiesta con que el pueblo obsequió al delegado gubernativo señor del Rosal, por los incontables servicios prestados por dicho funcionario al concejo.

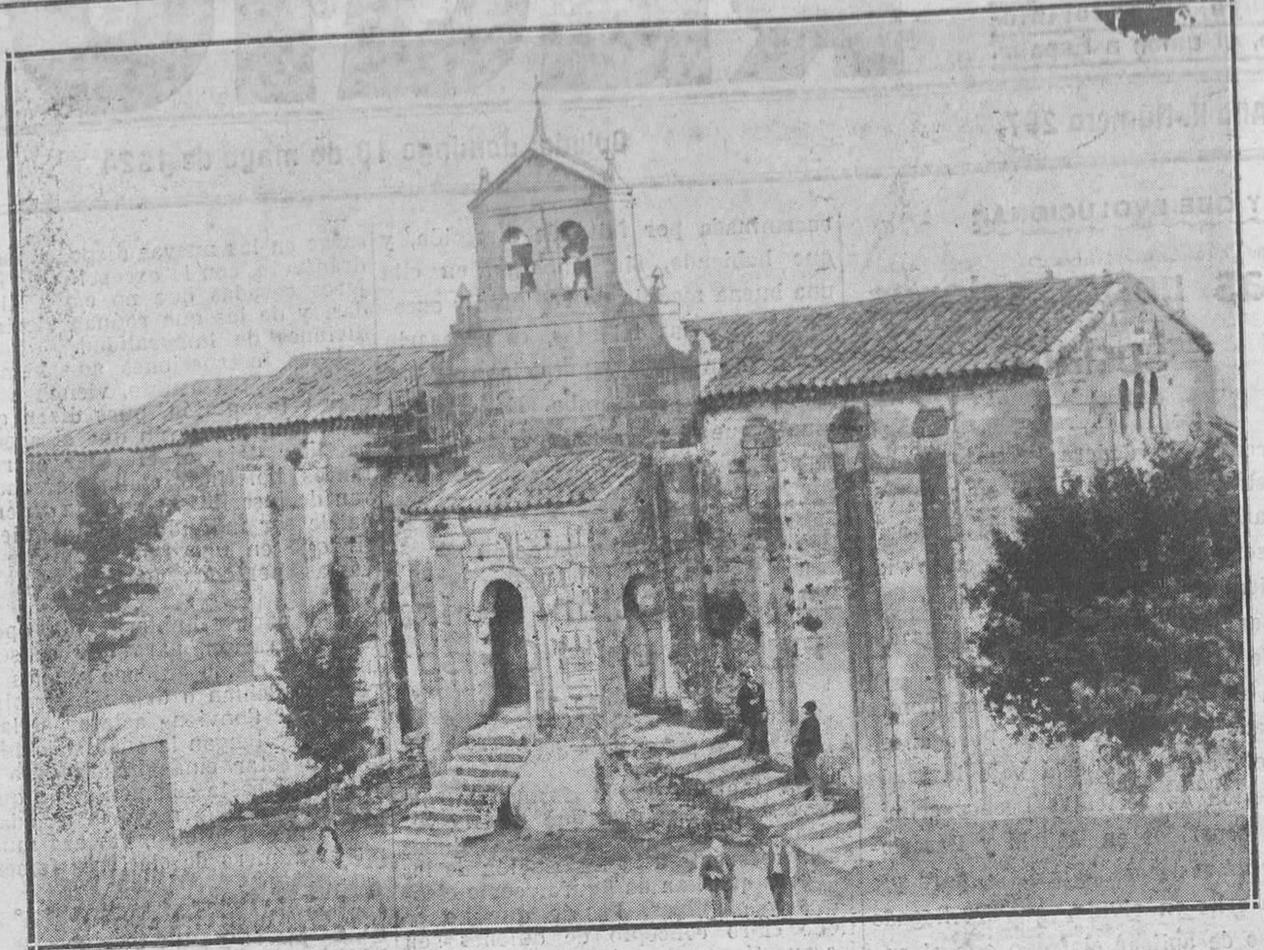
Entre los concurrentes, muy numerosos, vimos a las bellas señoritas Pilar Prida, Erundina López, Carmina Vega, Gloria Martínez, Carmina Prado (presidenta de la fiesta), Florinda Pinos y otras, cuyos nombres sentimos no recordar.

La fiesta terminó con la típica "danza prima", dándose muchos vivas al delegado gubernativo.

## El Bao (Colombres)

◊ Hemos tenido el gusto de estrechar la mano a don Pedro Noriega, que después de un largo viaje por las principales poblaciones de España, regresó a ésta.

No se devuelven los originales



ANTIGÜEDADES DE ASTURIAS.--La iglesia de Santa María de Naranco.

(Foto A. Brinces)

## ¡¡ AUTOMOVILISTAS !!

Sólo obtendréis la carga perfecta de vuestros ACUMULADORES

llevándolos a los

Marqués de San Esteban, 29

TALLERES BUELTA  
GIJON

tros buenos amigos don Antonio de los Heros y B. de Quirós y don Arturo Sánchez.

◊ Se encuentra completamente restablecido de la dolencia que le aquejó en la corte el joven y distinguido avilésino don Alejandro Bustelo.

Sinceramente nos alegramos. ◊ Salíó para su casa de Salinas la respetable señora doña EVELIA OVIES, viuda de González.

◊ En San Juan de Nieva dió felizmente a luz una preciosa niña la distinguida esposa de nuestro querido amigo don Daniel Alustiza, alto empleado del Sindicato Minero en aquel puerto.

Enviamos al apreciable matrimonio nuestra cariñosa enhorabuena.

◊ Para Madrid salíó ayer nuestro amigo don Manuel Vega y su elegante y bella esposa.

◊ Con objeto de recoger a su familia, sale mañana para la corte, en su magnífico automóvil, el respetable avilésino don Galo R. del Valle.

## Villaviciosa

◊ En la mañana del pasado viernes subió al cielo la niña María Aurora Gugado Cavanilles, hija del secretario del Ayuntamiento y presidente del Ateneo, don Feliciano.

◊ El viernes último, por la tarde, recibió las aguas bautismales una niña hija del culto director de "El Progreso de Villaviciosa", don Víctor Vallen, habiéndosele impuesto el nombre de María del Carmen.

## Luarca

◊ El jueves último contrajeron matrimonio en la parroquia de esta villa la bella señorita Anunciación García Raigada con el joven sportman don

◊ Ha llegado, procedente de Melilla, en uso de licencia, nuestro buen amigo el soldado de cuota Leandro García Meras. Bienvenido.

◊ Con motivo del cumpleaños de Su Majestad el Rey, ayer marcharon a Oviedo el alcalde de esta villa y una Comisión de concejales, con objeto de asistir a la recepción que se celebró en la Diputación provincial.

## Grado

◊ Se encuentra entre nosotros, procedente de Madrid, el ex senador por esta provincia, don Indalecio Corugedo.

◊ Ha regresado de Sama de Langreo, a donde se trasladó con motivo de la tremenda desgracia de que fué víctima el distinguido médico don Ramón Alonso, su pariente, la señora doña Carmen Alonso, viuda de Huerta.

◊ En Lugones, donde se encontraba pasando una temporada al lado de uno de sus familiares, ha dejado de



## Muebles y pisos brillantes

Se obtienen con grandísima facilidad, usando la

Cera líquida "ZEMA"

que es la más económica  
Venta en droguerías, bazares y ferreterías

# GUMERSINDO GARCIA

Grandes almacenes de maquinaria. Tuberías de hierro forjado en clase negra y galvanizada.

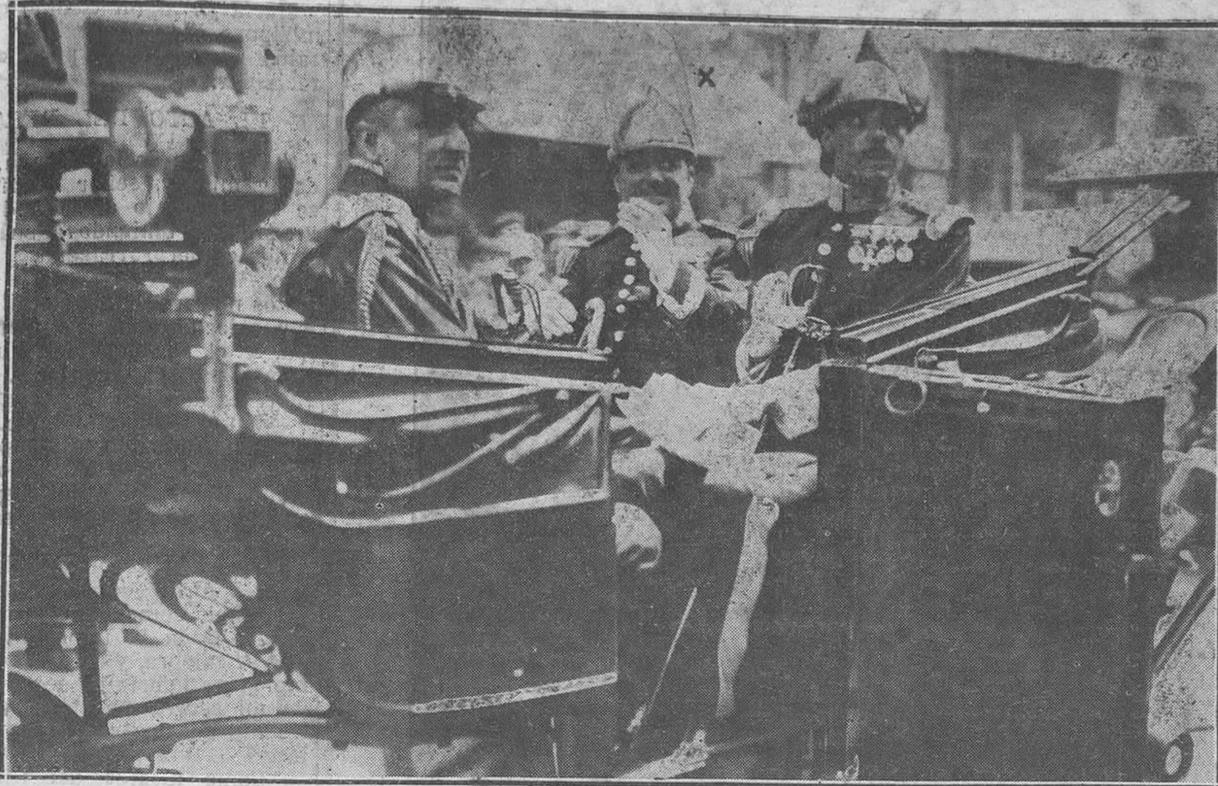
Accesorios marca CRANE para las mismas. Siempre en almacén considerable stock. Precios reducidísimos.

Apartado 133.-GIJON

# EL CUMPLEAÑOS DEL REY

## En Oviedo y Gijón asumió proporciones de gran solemnidad la recepción oficial

**Autoridades y pueblo acudieron a testimoniar su adhesión a la Monarquía.--Diversas poblaciones de la provincia se adhieren al acto**



EL CUMPLEAÑOS DEL REY: RECEPCION EN EL PALACIO DE LA DIPUTACION PROVINCIAL.--El representante del Gobierno, general Zuñiga (x), acompañado de los ayudantes, señores Pazos y Vallejo, al salir de la Diputación. (Foto Buelta)

### En Oviedo

#### LA BRILLANTEZ DE LA RECEPCION

El acto de recibir en Corte el gobernador militar, celebrado ayer, ha sido uno—por no decir único—de los más brillantes y concurridos que recordamos haber presenciado en esta ciudad. Por el salón de actos de la Diputación han desfilado centenares de personas que forman en diversas clases de la Sociedad; y cuanto en Asturias tiene un valor positivo, así en el orden aristocrático, como en el de la cultura, la ciencia, las armas, el trabajo, la industria, el comercio y la agricultura, ha enviado sus más lujosas representaciones para testimoniar su adhesión al Trono.

#### LA POBLACION, ANIMADA

Desde primera hora de la mañana cobró nuestra ciudad aspecto de inusitada animación. Muchos edificios, en especial los edificios públicos, ostentaban vistosas colgaduras y en ellos, así como en los Consulados ondeaba la bandera nacional y las de las respectivas naciones aquí representadas.

En los diversos trenes que llegan a la ciudad por las tres líneas férreas, en los autos de línea y en muchísimos particulares, fueron llegando las Comisiones de toda la provincia. La ciudad ofrecía el aspecto de día festivo, de los más animados.

#### EN LA DIPUTACION

La recepción se ha celebrado en el palacio provincial, según costumbre.

A la entrada habíase colocado una mesa, donde fueron depositando tarjetas aquellos que no asistían a la recepción, y arriba, el salón de sesiones habíase dispuesto para ser lugar del solemne acto.

En el sitio que corresponde a la presidencia, y bajo severo dosel que cubría el retrato de Su Majestad el Rey, colocóse una amplia alfombra granate, y sobre ella algunos arbutos.

Una hora antes de la señalada para dar comienzo al acto fueron llegando a la Diputación las Comisiones oficiales, luciendo todos su uniforme correspondiente, formando así un cuadro de vida animadísima, de abigarrados colores. Acudieron en gran número las

damas y también los caballeros, ataviados de severa etiqueta.

Las calles de Fruela e inmediatas, cobraron extraordinaria animación, que acreció hasta el desbordamiento momentos antes de dar comienzo al acto, cuando llegaron las tropas de Infantería e Ingenieros con sus bandas y escuadras. Al paso de la bandera, todos los hombres se destocaban respetuosamente, y las damas saludaban gentilmente, inclinando la cabeza.

#### COMIENZA EL ACTO

Minutos antes de la hora fijada para dar comienzo a la recepción llegó el general señor Zuñiga, ocupando un landó abierto, en compañía de su ayudante y del jefe de Estado Mayor, señor Vallejo.

Fué recibido por las tropas con los honores que corresponden a su elevada jerarquía, y luego el general revisó la compañía del Príncipe, que estaba formada, así como la escuadra y bandas del sexto de Zapadores.

Luego ascendió al palacio provincial, por la escalera principal, en cuya parte superior fué recibido por el presidente, señor Joye, y el secretario, señor Uría.

En aquellos momentos no era posible dar un paso por los inmensos pasillos, las grandes salas y los despachos del palacio provincial; tan extraordinaria era la concurrencia de personas.

El general, luego de conversar brevemente con algunas de las muchas personalidades allí reunidas, pasó al salón donde iba a celebrarse el acto. Y a las diez en punto, las bandas de música, cornetas y tambores de ambos regimientos, ejecutaron la Marcha Real, anunciando así que en aquel momento empezaba la recepción.

#### LOS QUE DESFILARON

Al principio de nuestro trabajo in-

formativo hemos pretendido apuntar los nombres de las personas que iban desfilando ante el general; pero bien

pronto hubimos de desistir del empeño, porque ni nosotros pudimos hacerlo cumplidamente, ni el periódico soportarlo. Para recoger tantos nombres sería preciso duplicar el tamaño. Así, que iremos anotando sólo por grupos y según las representaciones. De esta forma el lector se dará cuenta aproximada de lo inmenso de la concurrencia.

El desfile se fué sucediendo por este orden:

Excelentísimo señor marqués de Camposagrado, grande de España; Audiencias territorial y provincial y fiscalía; provisor del Obispado, Cabildo catedral, Diputación, Ayuntamiento de Oviedo, Cuerpo consular, jueces de primera instancia y municipales, personal de Prisiones, delegado de Hacienda, con todos los jefes de negociado; personal del Banco de España, Bancos y Bancas; personal del Gobierno civil, Jefatura de Policía, Correos y Telégrafos, Universidad, Instituto, Escuela de Comercio, Delegación Regia de Primera enseñanza, inspectores provinciales de Primera enseñanza, Academia de Bellas Artes y Oficios, Escuelas Normales, Junta provincial de Instrucción pública, Consejo provincial de Fomento, ingenieros de Minas, de Caminos, de Montes y agrónomos; Colegios de Abogados y de Procuradores, Colegios de Médicos y Farmacéuticos, División Hidráulica del Miño, Cámaras de Comercio, de la Propiedad y Agrícola; damas y caballeros de la Cruz Roja, Ordenes religiosas, párrocos, Sociedades de recreo diversas, comerciantes e industriales; Sociedades benéficas y Asociación Católica Obrera de Aller, Acción Católica de la Mujer, a la que iban adheridas las representaciones de la Medalla Milagrosa, Conferencias de San Vicente, Marías de los Sagrarios y Secretaría diocesana de entronización.

Todos estos organismos que hemos enumerado estaban representados por la mayor parte de sus miembros, descontando, claro, el elemento oficial, que acudió en masa.

Desfilaron luego nutridísimas Comisiones militares de Infantería, Ingenieros, Artillería, Sanidad, Carabineros, Guardia civil, Intendencia.

Y luego todos los delegados gubernativos, acompañando Comisiones de todos los Municipios de la provincia, así como de cuantas entidades tienen



EL CUMPLEAÑOS DEL REY: RECEPCION EN LA DIPUTACION.--El general gobernador, don Francisco Zuñiga, que ostentaba la representación del Gobierno, en las escaleras de la Diputación provincial. (Foto Buelta)

**DR. EDUARDO R. SAN PEDRO**  
**ESPECIALISTA PIEL Y NERVIOS**  
 Consultorio: Uría, 72, bajo  
 OVIEDO



EL CUMPLEAÑOS DEL REY: RECEPCION EN LA DIPUTACION PROVINCIAL...Dos aspectos de la escalinata de la Diputación provincial durante la recepción. (Foto Buelta)

de la casa del concejo por el alcalde don Enrique Zubillaga y los concejales, que se situaron en la escalera del Ayuntamiento, cuidadosamente al-fombrada.

El Ayuntamiento formaba en Corporación, antecediéndole sus maceros y alguacillos.

El coronel fué saludado a los municipales, y seguidamente, acompañado por aquéllos, pasó al salón de recepciones.

Momentos después hacia su entrada en la plaza de la Constitución la bandera del Tarragona, escoltada por una escuadra de gastadores y una compañía del citado regimiento, con banda de cornetas y tambores y música.

Hacia ya algún tiempo que las Comisiones iban llegando y pasaban al salón de sesiones, para esperar ser recibidas.

EL ACTO DEL BESAMANO

A las doce de la mañana, el comandante militar, señor Martínez Morán, se situaba bajo el solio del salón de recepciones, teniendo a su lado a dos tenientes del Tarragona, y comenzó el acto.

Los maceros y alguacillos se hallaban colocados en las puertas del salón, y el conserje del Municipio dió la voz para introducir a la primera representación:

—Ilustre Ayuntamiento.

La Corporación municipal entra en el salón de recepciones, colocándose a ambos lados del solio, después de hacer la venia al representante del Monarca.

El alcalde, señor Zubillaga, se adelanta y dice:

“Señor comandante militar de la plaza: Dada la importancia del acto que se celebra, y creyendo que mi memoria no habría de ser fiel intérprete de mi sentir, he confiado mi pensamiento a estas cuartillas, que paso a leer:

“Como alcalde del ilustre Ayuntamiento de la villa de Gijón, he de expresar la gran satisfacción que es para nosotros el ver aquí reunidas brillantes representaciones de todas las clases sociales gijonesas en homenaje de adhesión al Trono y en patriótica y entusiástica significación por el engrandecimiento de nuestra querida España.

¡Asturias!, cuna de la Reconquista, provincia notable por su cultura y trabajo. ¡Asturias!, luchadora infatigable por el progreso, por la prosperidad, por el bien de todos, es digna del mayor elogio por su patriotismo.

No debo olvidar a sus grandes navegantes, que descubrieron tierras nuevas para el engrandecimiento de la Patria; sus marinos mercantes, que tanto ayudaron a la gloria y brillantez de los pueblos Asturias, que ha tenido y tiene siempre en la Historia de España, en el Ejército, en la Marina, en la Industria, en las Artes y Ciencias, lugar privilegiado.

Trabajemos todos reunidos por un solo ideal: ¡la prosperidad de la nación!

La Patria es nuestra propia vida, es la canción que arrulló nuestro primer sueño, es la oración de nuestras madres, es el primer balbuceo de nues-

alguna significación en los pueblos, y los Somatenes.

Continuaron desfilando numerosas Comisiones de la Asociación de la Prensa, del Centro maurista, Federación Asturiana Católica Agraria, Centro de Acción Católica y el gerente y dos consejeros de REGION.

LAS REPRESENTACIONES AVILESINAS

Como no podía menos de esperarse, Avilés ha enviado una representación lucísima a la recepción.

Han asistido Comisiones de la Asociación Patronal, Colegio de Agentes y Comisionistas de Aduanas, Granja Agrícola, Somatén, Aduana, Cámara de Comercio y Junta de Obras del Puerto.

LA DE CANGAS DE ONIS

En las Comisiones de Cangas de Onís figuraba al frente de ellas el señor abad de la Real Colegiata de Covadonga, delegado gubernativo, alcalde, etc.

REPRESENTACION INFANTIL

Pusieron término al desfile los niños de las Escuelas de San Antonio, de Grado, que dieron una nota altamente simpática.

LA PRESIDENCIA

Con el general fueron ocupando el sitio de honor, según les fué correspondiendo ser llamados a recepción, el rector de la Universidad, presidente de la Audiencia, provisor del Obispado, alcalde de Oviedo, presidente de la Diputación, delegado de Hacienda, directores de las fábricas nacionales y los coroneles de los regimientos de la guarnición.

EL DESFILE

Terminada la recepción, el general, con sus acompañantes, pasó a ocupar el balcón central de la Diputación.

Inmediatamente tuvo lugar el desfile de las tropas, que resultó muy vistoso.

LOS ALCALDES ASTURIANOS OBSERVIARON CON UN BANQUETE AL SEÑOR ZUVILLAGA

La extraordinaria brillantez del acto celebrado ayer mañana, juntamente con la simpatía grande que el general Zuvillaga ha sabido captarse en Asturias—siendo tan difícil mandar en circunstancias como éstas y no rozar intereses que creen desafectos—, son más que razones para que los alcaldes de Asturias, que ayer se encontraban en Oviedo, conviniesen en celebrar un homenaje de cariño al general Zuvillaga.

La idea, indicada por el alcalde de Grado, tomó cuerpo rápidamente.

Consistirá este homenaje en un banquete. Ayer mismo visitó al ilustre general una Comisión de alcaldes para ofrecerle el homenaje, que el señor Zubillaga aceptó complacidísimo.

El acto tendrá lugar en breve.

En Gijón

EL BESAMANO, QUE TUVO LUGAR EN EL AYUNTAMIENTO, RESULTO BRILLANTISIMO.—GRAN SOLEMNIDAD

El besamano celebrado ayer en el salón de recepciones del Ayuntamiento, con motivo del cumpleaños del Rey, resultó en extremo solemne.

Las numerosas Comisiones que acudieron a la Casa Consistorial a hacer acto de adhesión al Trono, fueron muchas y nutridísimas, con lo cual el acto adquirió un gran relieve.

Numerosas casas de la población ostentaban colgaduras, y el edificio público, Centros de enseñanza, domicilios consulares, etc., etc., ondeaban el pabellón nacional.

En los soportales del Ayuntamiento se habían colocado unas mesas con pliegos para recoger las firmas de cuantas personas se adhiciesen al acto, los cuales se cubrieron rápidamente, así como las bandejas para tarjetas, colocadas en el mismo sitio.

Fué, el de ayer, un día de verdadera festividad en nuestra villa, y en él se patentizó que Gijón ama y está al lado de la augusta persona que se halla al frente de los destinos de España.

ANTES DEL BESAMANO

Próximamente a las doce menos cuarto de la mañana, llegó a las Consistoriales el comandante militar de la plaza y coronel del regimiento de Tarragona, señor Martínez Morán, que habría de recibir, representando al Rey, el homenaje del pueblo gijonés.

El coronel llegó acompañado de sus ayudantes, siendo recibido a la puerta

Gran Pensión Astur

Casa instalada con elegancia y todo CONFORT. Ascensores. Calefacción central. Teléfonos. Cuartos de baño. PRECIOS: DESDE 10 PESETAS EN ADELANTE. Montera, 53.—Gran Vía. Teléfono 37-56. M.—Madrid

CAMISERIA INGLESA

Presenta esta casa las últimas novedades en géneros para la confección de camisas a la medida. Artículos ingleses y franceses, desde 19 pesetas camisa.

Uría, 34.

Oviedo.

BANCO GIJONES DE CREDITO

Capital: 12 millones de pesetas. DOMICILIO SOCIAL

Corrida, núm, 48.-GIJON

Sucules. en VILLAVICIOSA y RIBADESELLA. Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de

BANCA, BOLSA Y CAMBIO CAJA DE AHORROS

Imposiciones desde UNA PESETA. Intereses TRES Y MEDIO por ciento.

Reintegros a la vista. Consignaciones a vencimiento fijo:

A tres meses . . . . . 3 1/2 por 100  
A seis meses . . . . . 4 por 100  
A un año . . . . . 4 1/2 por 100

CUENTAS CORRIENTES:

En Pesetas o Moneda Extranjera, a la vista y a plazos, con abono de intereses a tipos muy favorables.

tra lengua, es el vibrar valiente de nuestra alma al entrar en fuego en el campo de batalla. La Patria es valor, es alma, es vida, es nuestro hogar, nuestros amores.

Quisiera que mis palabras llegaran a todos los corazones con el entusiasmo que yo siento.

Sirvan estas humildes frases mías para que los niños y los hombres, unidos en el homenaje patriótico de hoy, griten con toda el alma: ¡Viva el Rey de España! ¡Viva España!

A estos vivas corresponden los concejales, y desfila el Ayuntamiento.

Entra seguidamente el comandante militar de Marina de esta provincia, don José María Cebreiro y Sanjuán, acompañado de su ayudante, que hace, a su vez, acto de adhesión.

Seguidamente, el alcalde, señor Zubillaga, y el señor Cebreiro se colocan a derecha e izquierda del comandante militar, y se inició el desfile de presentaciones, en el orden correspondiente a dignidades, autoridades civiles, militares, eclesiásticas, asociaciones y pueblo.

Durante el acto, las Bandas de Gijón y del Tarragona, alternativamente, interpretaron escogidas composiciones de su repertorio, y la plaza de la Constitución se vió animadísima.

DESPUES DEL ACTO

Terminado el solemne acto que venimos reseñando, el coronel señor Martínez Morán y sus acompañantes salieron del salón de recepciones, acompañados por el Ayuntamiento en Corporación, que fué a despedirle, como a la llegada, hasta los soportales de la Casa municipal.

En la puerta principal se situaron los señores Martínez Morán, Zubillaga y Cebreiro, presenciando el desfile de las tropas, de a cuatro, y dando vista a la izquierda, dándose con esto por terminado el acto solemnisimo, celebrado como adhesión al Soberano español con motivo de sus cumpleaños.

LOS MILITARES

Por la festividad del día, todas las fuerzas de la guarnición de todas clases vistieron de gala.

A medio día las tropas del cuartel de Alfonso XIII tuvieron un suculento rancho extraordinario.

TELEGRAMAS Y ADHESIONES

El alcalde señor Zubillaga, despues del solemne acto descrito, envió telegramas siguientes:

"Presidente del Directorio militar: En día cumpleaños de Su Majestad el Rey (q. D. g.), siento satisfacción comunicarle que pueblo Gijón, sin distinción de clases, ha tributado entusiasta homenaje a nuestro augusto Monarca."

"Gobernador cívico-militar de la provincia: Tengo honor comunicarle haberse celebrado con toda solemnidad asistencia todas clases sociales, y así se ha transmitido a Mayordomía Mayor, Palacio con toda felicitación."

"Mayordomía Mayor de Palacio: Felicito entusiastamente Su Majestad (q. D. g.), con motivo de su cumpleaños, en nombre esta Corporación y pueblo, que unánimemente, por medio de representantes y autoridades, ha tributado su mayor adhesión a la Monarquía. Sirvase vucencia ser intérprete de estos sentimientos."

Los pliegos de firmas recogidas fueron enviados, en la tarde de ayer, al gobernador de la provincia.

En Avilés

COMISIONES A OVIEDO.—EN LA VILLA

Con motivo de celebrarse en toda España el cumpleaños de Su Majestad don Alfonso XIII, ayer se trasladaron a la capital del Principado numerosas Comisiones de las principales entidades de esta villa, que quisieron hacer presente al general gobernador de Asturias, señor Zubillaga, su adhesión fervorosa hacia la augusta persona que rige los destinos de la nación española.

En nuestro Ayuntamiento fueron muchas las firmas que se estamparon en las listas con tal objeto puestas, dando así una prueba del afecto y cariño que este pueblo de Avilés tiene a su Soberano.

Fueron varias las entidades que ostentaron colgaduras, ondeando la bandera en los edificios públicos.

El mundo de los deportes

ANTE LA OLIMPIADA DE PARIS. LOS CENTRALES

"En el lote imponente de los 22 inscriptos para el torneo olímpico—dice Mauricio Pefferkon, en "L'Echo de Sports", de París—, es cierto que los equipos de la Europa Central llaman particularmente la atención. Checoslovaquia y Hungría aparecen a los ojos de los inteligentes y de los que gustan del juego puro y científico, como los grandes favoritos de la prueba.

Para muchos, el "team" checoslovaco será considerado como el ganador seguro de la prueba.

Nadie podrá negar que el Slavia y el Sparta, los dos famosos Clubs de

Praga, poseen los equipos más formidables del Continente.

Su juego es, a la vez, muy preciso y potente. Y nosotros sabemos que esta potencia llega a veces a una excesiva dureza.

No les gusta a los de Checoslovaquia ser batidos; se recuerda su mal humor cuando, en los Juegos de Amberes vieron que se les escapaba la victoria en favor de Bélgica.

Por mi parte, yo no creo que el equipo nacional checoslovaco sea superior a los de Sparta o del Slavia.

Cuando se llega, como estos últimos, a un grado de homogeneidad tan com-



Guía de Profesionales

INGENIEROS

**Durán y G. del Valle**  
Ingenieros de Caminos. Saltos de agua, líneas eléctricas, abastecimiento de aguas, puentes, hormigón armado, perforaciones, etc., etc. Proyectos, presupuestos, consultas. Oficinas: Oviedo, Campomanes, 3, de 10 a 13.—Ribadesella.

**José María Sánchez del Vallado**  
Ingeniero especialista en las construcciones de hormigón armado. Quince años de práctica. Numerosas e importantes obras ejecutadas. Horas de consulta: de 9 a 13, Corrida, 83, 1.º, Gijón.

MEDICOS

Corazón y pulmones

**Doctor M IRANDA**  
Especialista en enfermedades del corazón y pulmones. Ex profesor de dichas enfermedades en el Instituto Rubio y en el Real Dispensario Antituberculoso María Cristina, de Madrid. Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5. Uría, 72, piso 2.º, Oviedo. Teléfono 10-25.

Estómago e intestinos

**Dr. Julio R. Fontán**  
Estómago, intestino e hígado. Especialista de las clínicas de París y Madrid. Consulta, de 10 a 12 y de 2 a 4. Teléfono número 10-88. Dueñas, 6, primero. Oviedo.

Laboratorio biológico

**DOCTOR VALVIDARES VEGA**  
Diplomado del Instituto de Alfonso XII y autorizado expresamente por este Centro para el tratamiento antirrábico en esta provincia. Bacteriología, autovacunas, Wassermann, análisis de sangre, crina, etc. Plaza del 27 de Marzo (Escandalera), 2. Teléf. 3-15, Oviedo.

Niños

DOCTOR ESTRADA

Especialista en enfermedades de los niños. Uría, 58, segundo. Tel. 12-70, Oviedo.

Nariz y oídos

Dr. N. RON

Enfermedades de la laringe, nariz y oídos. Ex ayudante del profesor Hinojar, en el Hospital general de Madrid, y de la clínica del doctor Tapia (Sanatorio Villa - Luz). Instituto, 24. Teléf. 744. Consulta: de 10 a 1 y de 4 a 6. Gijón.

Dr. Esteban González Díaz

Especialista en Medicina, Cirugía y Radioterapia de oídos, nariz y garganta. Consulta, previo número, de 9 a 1. Azcárate, 4, Gijón. Tel. 350.

Oculistas

R. PENDAS

Oculista de los Institutos Oftálmico Nacional y Rubio. Consulta, de diez a una. Jovellanos, 21, primero izquierda. Teléfono 360.—Oviedo.

ENFERMEDADES DE LOS OJOS

**DOCTOR OLIVEROS**  
Del Instituto Oftálmico Nacional y Real Hospital del Buen Suceso. Curación radical del estrabismo (bizquera). Consulta, de once a una. Pidal, 4, OVIEDO

Odontólogos

**Doctor Luis Martín Velázquez**  
Médico odontólogo. Enfermedades de la boca y dientes. Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 6. Plazuela de Riego, 6, 2.º, Oviedo.

DOCTOR FERNANDO MUÑOZ TOCH

Enfermedades de la boca y dientes. Consulta, de nueve a una y de tres a cinco. Escandalera, número 2, segundo. Teléfono 483. Oviedo.

Piel

Dr Valentín Fernández

Especialista en enfermedades de las vías urinarias, piel y secretas. Diatermia y rayos ultravioleta. Uría, 21. Tel. 13-24, Oviedo.

Dr. Alberto González

Especialista en enfermedades de la piel y secretas, de las clínicas de los doctores Azúa y S. Covisa, en el hospital de San Juan de Dios, de Madrid. Horas de consulta: de 10 a 12 y de 4 a 6; días festivos, de 10 a 12. Santa Clara, 24, 2.º, Teléf. 199. Oviedo.

Doctor Carlos Prestel

Especialista en enfermedades secretas, de las vías urinarias y cirugía general. Consulta diaria: mañana y tarde. Uría, 60, entresuelo. Teléf. 12-05, Oviedo.

Dr. Enrique G. Rico

Especialista vías urinarias y su cirugía. Secretas y piel. Diplomado oficial de la Facultad de Medicina de París. Consulta: de once a una y de cuatro a seis; festivos, de diez a doce. Fruela, 20, segundo. Teléfono 3-25.—Oviedo.

DOCTOR MORAN

Clínica dermatológica. Enfermedades de la piel, venéreo, sífilis y vías urinarias. Rosal, 19. Teléfono 5-27. Oviedo. Consultas: de once a una y de tres a seis. Días festivos, de nueve a once.

Sanatorios

Celestino Alvarez

Cirujano, director que fué del Sanatorio que en la calle de Asturias llevó su nombre, opera actualmente en el Sanatorio de Santa Eulalia. Consulta: Cervantes, 3, segundo, de 12 y media a 2 y de 3 a 5. Teléfono 467.

Doctor Esteban González Díez

especialista en Medicina, Cirugía y Radioterapia de oídos, nariz y garganta. Diagnóstico radiográfico y radiooscópico de los procesos de la especialidad.

Tratamiento de las hipertrofias de amígdalas (vulgo anginas) por radioterapia, sin el peligro hemorrágico de las operaciones y cauterizaciones, conservando su función fisiológica y evitando las infecciones, particularmente el reumatismo (método propio).

Tratamiento de las vegetaciones adenoides, faringitis, sorderas consecutivas a obstrucciones tubáricas, de los pólipos, tuberculosis y tumores laríngeos por radioterapia.

Radioterapia de los lupus, eczema, hocio exoftálmico, paludismo, leuce-mias, adenopatías (vulgo glándulas), tumores y tuberculosis quirúrgicas.

Rayos X, aparatos Wew-Intensio y transvterter, Radium en tubos y agujas, Rayos ultravioleta, baños de luz y sol.

De las clínicas de París, Madrid, Londres, Berlín, Francfort, y últimamente en los Hospitales de la especialidad en Nueva York.

Consulta, de nueve a una, excepto los domingos. Tarde, previo número. Azcárate, 4; Instituto, 33. Teléfono, 350, Gijón.

plelo y a un automatismo tan absoluto, no es probable que el "team" mixto pueda reunir estas cualidades mejoradas; todo lo contrario.

Respecto de Hungría, puede decirse otro tanto; pero los últimos resultados obtenidos por el equipo nacional, de Budapest, son muy netos, y permiten creer que la selección se justifica mejor en Hungría que en Checoslovaquia.

En resumen: Checoslovaquia, en primer término, y Hungría, después, son los grandes favoritos del torneo. Pero no hay que olvidar que éste se disputa siguiendo el sistema de la Copa. Y en este caso, no es posible saber lo que puede pasar."

UN PRONOSTICO DE GAMBLIN

Con su gran competencia, Lucien Gamblin, el ex capitán del equipo de Francia; suscribe las interesantes páginas que la hermosa revista francesa "Tres Sport" dedica en su último número al fútbol olímpico.

Dice el simpático "back" del Red Star, que entre las veintitrés naciones inscristas para el torneo de París hay que eliminar, en primer lugar, a Rumania, Bulgaria, Turquía, Luxemburgo, Yugoslavia y Egipto. A continuación cree que seguirán la misma suerte Francia, Polonia, Estonia, Letonia, Lituania, Italia y Estados Unidos. Portugal ha declarado su "forfait".

Y supone que quedará en línea: Holanda, Bélgica, España, Hungría, Suecia, Irlanda (acaso), Checoslovaquia, Suiza y Uruguay.

Holanda y Bélgica cree que serán borradas por España; que Checoslovaquia, Suiza y Uruguay no deben valer menos que Hungría y Suecia, y que Irlanda debe ser inferior a los equipos de Checoslovaquia, España, Hungría y Suecia, los que, a su vez, deben constituir el lote de los semifinales.

Y aunque estima casi difícil designar al vencedor de una competición donde entra un número tan elevado de equipos de gran valor, piensa, sin embargo, que la final será disputada por Checoslovaquia y Hungría o España, y que los checos serán los triunfadores de la manifestación más grande de fútbol que jamás se hubo organizado.

FEDERACION REGIONAL ASTURIANA DE FUTBOL.—NOTA OFICIAL

Informada esta Federación de que una titulada "Selección Gijonesa" propone partidos dentro y fuera de la región, recuerda que no están permitidos encuentros entre selecciones y Clubs, y que sólo en casos especiales, y previa autorización de las Federaciones, pueden efectuarse tales partidos.

Por lo que a la aludida selección se refiere, habiendo llegado a esta Federación protestas por alinearse en aquélla jugadores licenciados por algún Club, queda, desde luego, prohibido en absoluto el que se concierten con tal selección partidos de ninguna clase.

Esta Federación se ha dirigido en tal sentido a las demás Federaciones de España, para evitar que el fútbol se convierta por unos cuantos desaprensivos en materia explotable.

En vista de que los jugadores don

BANCO DE OVIEDO

Fundado por las Bancas Masaveu y Compañía y M. Calcoga y Hermano

CAPITAL: 30 millones de pesetas

Giros sobre plazas nacionales y extranjeras.—Cuentas corrientes a la vista, con interés, en pesetas y en moneda extranjera.—Cobro y descuento de cupones.—Compra y venta de valores del Estado y Obligaciones hipotecarias

BONOS A VENCIMIENTO FIJO

EL BANCO DE OVIEDO expide Bonos a vencimiento fijo por el importe de la cantidad que entrega el cliente, devengando un interés de:

3 y medio por 100 a 6 meses  
4 " 100 a 1 año

Cajas de alquiler  
Caja de ahorros

Valentín Rodríguez Molleda, don Jaime Llorca y don Juan Magdalena González, con licencias números 799, 5.638 y 588, respectivamente, han jugado en un partido reciente sin obtener el indispensable permiso del Club, por el cual están licenciados; quedan descalificados por un mes, a partir de esta fecha y para toda clase de partidos.

**Oviedo**

**CAMPO DE TEATINOS**

Es el de hoy un encuentro muy interesante. El Deportivo va a inaugurar su temporada, poniendo enfrente al Erandio de Bilbao.

No hace mucho tiempo que este equipo actuó en Asturias en dos partidos contra el Racing de Sama. Su actuación agradó a la afición, y el Erandio consiguió vencer al Racing.

Frente a la Real de Irún también consiguió señalado triunfo.

Por lo tanto, bien puede calificarse el festival de hoy como de los excelentes.

Alinearánse los de Bilbao así: Ispizua; Juanín, Sauca; Estanis, Antón, Laca; Delfín, Lequerica, Contreas, Alday, Sesúmagu.

No pudimos saber de cierto cuál ha de ser la alineación del Deportivo, por lo que nos abstenemos de darla.

A continuación jugarán los infantiles del Español y el Deportivo.

Hoy, a las diez de la mañana, tendrá lugar un interesante partido entre los equipos Sporting, de Santo Domingo, y el Unión Club Ovetense.

Dada la valía de ambos equipos, es de esperar que sepan defender su merecida fama.

Tenemos noticias de que el Sporting no puede alinear tres de sus buenos jugadores. No sabemos los motivos. De poder jugar éstos, y jugando el Unión completo, nos volvemos a preguntar: ¿De quién será la victoria?

Se ruega a todos los jugadores estén en el campo a las nueve y media para empezar a las diez en punto.

**Vacuna de Ternera**

Todos los días de diez a una. Instituto de Vacunación Rodríguez San Pedro.-Uría, 72, Oviedo.-Gratis a los pobres.

**ENFERMEDADES DE LOS OJOS**

Consultorio Médico-Quirúrgico del

**DR. E. JUNCEDA**

Fruela, 1, segundo - Teléfono 25 - OVIEDO

**CAMPO DEL NORA (LA CORREDORIA)**

Hoy, a las cuatro de la tarde, jugarán un partido amistoso entre los equipos Olímpica F. C. Ovetense y la Sportiva Ferroviaria.

Dada la valía de ambos equipos, es de esperar poder ver un buen partido.

**Villaviciosa**

**FUTBOLERIAS...**

Hoy, si el tiempo lo permite, tendrá lugar en el campo de deportes de "Las Callejas" un interesante encuentro entre el Racing Club, de Pola de Siero, y Lealtad, de ésta.

Arbitrará el encuentro el secretario del Subcomité de la Federación Asturiana, don Eduardo Rodríguez, dando comienzo a las cinco en punto de la tarde.

Como el encuentro es de campeonato, no dudamos se verá muy concurrido el campo de nuestra primera Sociedad deportiva.

**Luarca**

**DE FUTBOL**

Hoy lucharán en la villa vecina de Avilés, como ya dijimos, el Luarca S. C. de esta villa, contra el Schootin Club de aquélla, habiendo concertado otro partido entre los mismos equipos

que se celebrará el domingo 1 de junio en nuestro campo, para el cual se está procediendo con toda urgencia a su arreglo poniendo el entusiasta presidente señor Soto-Jove todas sus actividades para tenerle en las mejores condiciones posibles.

**Llanera**

**GRAN PARTIDO DE FUTBOL**

Hoy, domingo, a las tres en punto de la tarde, jugarán en los campos de "Morgall" los equipos Racing Club de Villabona y Athlétic Club Llanerense, disputándose una valiosa copa que regala el competente abogado de esta localidad don Francisco Ablanedo Gilledo.

Creemos esté muy concurrido este campo para dicho partido, que promete ser reñidísimo.

**En Grado (La Cruz)**

Se vende en muy buenas condiciones una posesión de utilidad y recreo, compuesta de casa recién construida, con planta baja y piso, y finca de cinco días de bueyes, dedicada a huerta y árboles frutales de varias clases.

Para informes, en la misma.

**No se devuelven los originales**



**FERRERERIA Y QUINCALLA**

Rúa, 1 y Altamirano, 2  
OVIEDO

**GRAN REGALO a los lectores de "REGION"**

Por 17 pesetas en Oviedo, y 18 por correo, certificado, se entregará un tomo de 448 páginas, tamaño 32 por 22, de la importantísima y acreditada obra de Contabilidad general por partida doble, Cálculo arbitral, Operaciones financieras, Cuenta corriente con intereses, Inventarios, Balances, Historia, Derecho mercantil y producción natural e industria del universo, etc., titulada:

**LA CIENCIA DEL COMERCIO**

al alcance de todas las inteligencias, del profesor mercantil don Manuel F. Font, con el que cualquier persona puede cursar, en tres meses, sin necesidad de profesor, la carrera de Comercio, la de tenedor de libros y la de jefe de Administración mercantil en toda su extensión teórico-práctica.

Los pedidos, con su importe, por Giro postal, a Sres. Marquinez y Moreno, Fruela, 22 (librería).

Caduca el día 5 de junio de 1924.

**SE VENDEN**

varias casas, en diferentes calles de Oviedo y alrededores, desde 34.000 pesetas en adelante. Varios solares, en la prolongación de las calles de Fray Ceferino González, Travesía de los Económicos, carretera nueva del Fresno a La Argañosa y en la Ciudad Jardín. Y una casa de campo, con gran vivienda de planta baja y un piso, con finca de cultivo cerrada en parte, de treinta y cuatro días de bueyes, en La Corredoria e inmediata al tranvía. Informes, don Fernando Novoa, Joyellanos, 14, Oviedo. Teléfono, 763.

**PRISIONES**

Doscientas plazas convocadas. Sueldo, 3.000 pesetas. Preparación oficiales Cuerpo. Detalles, Cárcel Modelo

**SE ALQUILA**

hotel en Bellamar (Naveces), próximo a Salinas, amueblado, instalación completa de agua, cuarto de baño y garage. Casa dependencia, huerta en gran producción y jardines. Razón, San Bernardo, 18, Avilés.

**ANUNCIOS ECONOMICOS**

**CLASIFICADOS EN SECCIONES**

TODOS LOS ANUNCIOS, SIN EXCEPCION, ABONARÁN 10 CENTIMOS DE PESETA PARA LA HACIENDA

**DEMANDAS**

EN LA ZAPATERIA DE José Granda, Campo de la Vega, 2, se necesitan buenos operarios, una guarnecedora y un aprendiz.

**INDUSTRIA Y COMERCIO**

MUEBLES A PLAZOS y al contado vende "La Sevillana Artística", Armarios de luna biselada, a 145 pesetas; mesas de comedor barnizadas, a pesetas 27,50; lavabos, a 15 pesetas. Plaza Fontán, 4.

LANERIA Y COLCHONERIA de Manuel Rodero. Lanas lavadas, miraguano, colchones de encargo, forma inglesa y americana. Precios especiales. Hay máquinas para abrir lanas menudas. Única casa: Altamirano, 4. Teléfono, 834.

AUTOMOVILES. TALLERES de construcción de carrocerías, pintura y guarnecido, arreglo de radiadores y faros. José Rodríguez, Fray Ceferino, 12, Oviedo. Teléfono 13-40

ORGANILLOS CASALI, son los mejores. Pídalos en la "Casa Blanco". Muebles, Oviedo.

SEMILLAS. HORTALIZAS. Flores. Forrajeras todas frescas y selectas. Pidan catálogo gratis a la Casa Ronderos, Món, 26, Oviedo. Tél. 157.

**MEDICOS**

AURELIO M. ROMERO, médico y dentista. Escandalera, núm. 2. Teléfono 486.

A. F. VEGA E HIJO, médicos oculistas. Consultas: de 10 a 1 y de 3 a 5. Días festivos, de 10 a 1 y media. Plaza 27 Marzo (Escandalera), 2. Teléfonos 3-15 y 5-24, Oviedo.

DR. PEREZ GOMEZ, oculista del Instituto Oftálmico Nacional. San Francisco, 24, segundo, Oviedo.

JAIME VILIESID, Dentista. Uría, 32, segundo. Teléfono 10-49, Oviedo. Consulta todos los días laborables, de 9 a 1 y de 3 a 5; festivos, de 10 a 12.

**VENTAS**

CAMIONETA, SE VENDE muy barata. Asturias, 14, taller.

VENDESE CAMION Mercedes, alemán, 3 1/2 toneladas, en muy buen uso. Dirigirse, en Oviedo, a S. Pire Villar, Bermúdez de Castro (Santullano), 23, 1.ª drcha., y viuda de José Pire, fábrica de Sierra del Pito, Cudillero.

SE VENDE EN 30.000 pesetas, chalet en La Calzada (Gijón), detrás de la Constructora. Tiene huerta de 12 arias, cerrada con muro. En El Pito se vende posesión llamada "La Paca". Razón Comercial Importadora Oviedo.

BICICLETAS DE Ocasión. Vendo dos superiores, casi nuevas; una de niño. José Menéndez, Arzobispo Guisasa, 23, segundo, Oviedo.

Ocasión. SE VENDE un chalet en el mejor rancho de Oviedo. Informes, Rato Arizaga, Uría, 52, almacén.

SE VENDEN AUTOMOVILES nuevos, Dodge y Etdebaker. Informes, Garage Tuero, Oviedo.

SE VENDE UN HORREO en San Claudio. Informará Marcelino Suárez.

MOTO HARLEY-DAVIDSON, con sidecar último modelo, se vende. Asturias, 14, taller.

**VARIOS**

SE ARRIENDA UNA Panadería con dos hornos, uno de vapor y otro de leña, maquinaria eléctrica, almacén y cuadra. Para condiciones, entenderse con don Celestino Sofís, comercio de ultramarinos. Teléf. 85, Mieres.

PARA VERANEANTES. Se alquila una casa en Pendueles, próxima a la playa y estación del ferrocarril Cantábrico. Para más informes, a Faustino Purón, en dicho pueblo.

SE ALQUILAN, LOS BAJOS que ocupa el Garage S. C. A. R., en muy buenas condiciones, teniendo una capacidad de 600 metros cuadrados. También se venderían, dando facilidades para el pago. Para informes, escribir a don Eusebio Cafranga, Oquendo, 7, San Sebastián.

SE ALQUILA NUEVO local, propio para pequeña y decente industria. Especial para Sidrería-Merendero, por disponer de mucho campo. Está el primer piso sin comprometer por unos días, por si le conviene al interesado del bajo. Informes en la misma, Naranco, 14, interior.

CAMIONETA FORD, EN buen uso, carrocería, 13 asientos, pesetas 4.500. Informes, Garage Tuero, Oviedo.

SE ALQUILAN HERMOSAS habitaciones en sitio céntrico y casa de nueva construcción, amuebladas o sin amueblar. Darán razón en esta Administración.

SOLO PARA SEÑORAS discípula Vasconcel. Manicura. Desaparición granos, pecas, espinillas, arrugas. Depilación cejas. Masaje facial. Precios económicos. Doctor Casal, 16, primero.

SE ALQUILA CASA, Bajo y piso, en Somió (barrio Pison). Informes: Plaza San Miguel, mueblería, Gijón.

CABRESTANTE NUEVO o usado, para tres a cinco toneladas, se compra. Es urgente. Dirigirse Hidroeléctrica del Cantábrico, Uría, 30, tercero, Oviedo.

SOLO TOSEN LOS TONTOS, o los que ignoren que hay EL JARABE PECTORAL DEL DR. GRAIÑO que cura o alivia siempre LA TOS EN 24 HORAS

Para muchas y para muchos

# ENSEÑANZAS

En la terraza del café más céntrico de una bella ciudad española charlan, sentados alrededor de una mesa, unos cuantos muchachos.

Por su aspecto, sus ademanes, su "idiosincrasia externa", parecen pertenecer a esa pléyade de zangolotinos, que se ha dado en apellidar "niños bien".

Mas no puede ni debe uno fiarse de las apariencias; con lo ocurrido—que nos refirió persona respetabilísima y de absoluto crédito—, demostraron aquellos jóvenes que no eran de los de la "clase" indicada o, al menos, así lo pusieron de manifiesto en el diálogo que entablaron.

Y vamos al caso:

Por la acera, amplia y pulcramente pavimentada, avanza con paso firme, airosa y gallarda, una hermosa mujer. No le falta ni el menor detalle de los que hoy impone la moda femenina: falda corta—¡muy corta!—, descote... "bien"—demasiado "bien"—, exagerada vaporosidad y exagerado arrastamiento del vestido, rizadas las pestañas, estrechadísimas las cejas y la faz exquisitamente "aderezada". En fin, toda una "niña moderna".

Al divisarla, y después de unas "frasesitas"—poco respetuosas, sí, pero nada extrañas en tal ocasión—, dispusieron los muchachos a lanzar el requiebro... como saliera; no había por qué reparar, decían.

Su extrañeza no tuvo límites cuando, al aproximarse la joven, observaron que en sus manos portaba un libro de rezos, y por entre sus dedos se deslizaba un rosario; sin duda iba para el templo.

Y su extrañeza subió de punto al reconocer en ella a la hija de una familia distinguidísima.

El mutismo entre todos fué absoluto.

—Cref—dijo uno, al fin—que el sentimiento religioso era el único freno que le quedaba ya a la mujer.

—El sentimiento religioso y la educación—exclamó otro.

—Verdaderamente—añadió un tercero—son muy sugestivos y agradables estos "encuentros"; mas reflexionando seriamente y pensando en nuestras mujeres—madres, esposas, novias, hermanas—da pena considerar el rumbo que parece tomar la sociedad...

Todos callaron, permaneciendo en actitud meditativa unos minutos.

De pronto, el último que hablara, exclamó:

—¡Chicos, alerta, que se aproxima una mujer "estupenda".

—No vayamos a "tirarnos otra plancha"—dijeron casi a coro los demás.

—¡Ca, hombre! ¿No la conocéis? ¡Es "la fulana"!

La real moza pasó ante los jóvenes y—¡caso raro!—sucedió exactamente igual que cuando momentos antes pasara la joven distinguida: todos enmudecieron. Sin duda reflexionaron analizando los dos casos, pues el primero que habló, expresó así:

—¡Cualquiera diría que esa mujer era "la fulana"! ¡Se ve cada cosa!

—¡Ya ves, chico; no debes juzgar por las apariencias, aunque éstas te endulcen o amarguen la vida al dar la sensación de realidades.



Anúnciese en REGION

—Ciertó, pero... En fin, dejémonos de filosofías y... ¡¡Mirall! ¡Fijaos, señores, qué hembra más "colosal" viene hacia aquí!

—¡Ten cuidado, que no sabes quién es, ni qué es; no vayas a tener que arrepentirte luego! Ya sabes que las apariencias engañan, aunque parecen realidades...

Ingeniosamente unas veces, con ribetes de grosería otras, pero siempre en el terreno de la verdad, continuaron los muchachos charlando y "filosofando"; y, quien nos hace el relato, asegura que en sus filosofías, había mucho muy digno de ser anotado para enseñanza de todos y de todas.

## Artillería.-Fábrica de Trubia CONCURSO

SOCIEDAD DE SOCORROS MUTUOS PARA OBREROS QUE TRABAJAN EN ESTA FABRICA

Vacantes en esta Sociedad dos plazas de médico de la misma, con esta fecha se abre concurso para proveerlas. Serán dotadas con el haber anual íntegro de CUATRO MIL SEISCIENTAS PESETAS POR CADA PLAZA, y la Sociedad facilitará a sus médicos, en ciertos casos, el medio de transporte que la Junta directiva estime necesario. Las obligaciones de dichos médicos son las que se detallan en el reglamento de estas Sociedades, publicado en el "Diario Oficial del Ministerio de la Guerra", número 52, de 6 de marzo de 1919 (bases), y en la "Gaceta de Madrid", número 191, de 10 de julio de 1919.

Se admiten instancias hasta el día 5 del próximo mes de junio. La Junta directiva de la Sociedad resolverá sobre la designación de los dos concursantes elegidos, reservándose el derecho de no proveer las plazas si así lo cree conveniente. Los que las soliciten enviarán al señor coronel director de la Fábrica de Trubia sus instancias, acompañadas de hojas de méritos y servicios y de cuantos documentos crean oportunos. El señor secretario

de la Sociedad facilitará los detalles que se le pidan.

Trubia y mayo de 1924.—El capitán-secretario, José Salgado y Muro.—V. B., el coronel-presidente, Víctor Pérez Vidal.

## Espectáculos

### Teatro Campoamor

Funciones para hoy domingo 18 de mayo.

A las siete de la tarde:

Primero, sinfonía por el sexteto.

Segundo, prólogo-presentación por el señor Carballido.

Tercero, el sainete asturiano en dos cuadros, original de Alfredo Alonso, titulado "El cordobeyu".

Cuarto, presentación del "Gaitero de Libardón" y del "Tambor de la Abadía".

Quinto, gran festival asturiano.

A las diez y media:

Primero, sinfonía por el sexteto.

Segundo, prólogo-presentación por el señor Carballido.

Tercero, el sainete asturiano en un acto, prosa y verso, original de Agustín de la Villa, titulado "Los figos de San Miguel".

Cuarto, presentación del "Gaitero de Libardón" y del "Tambor de La Abadía".

Quinto, gran festival asturiano.

### Salón Toreno

Funciones para hoy domingo:

Las películas "Anastasia y Anastasio", "Héroes del aire" y "Una muchacha americana".

El lunes, estreno de la primera jornada de "Violetas imperiales", creación de Raquel Meller.

### Popular Cinema

Hoy, a las cuatro, siete y diez noche, ¡éxito grandioso!: "El torpedo aéreo". ¡3.000 metros de sensacionales aventuras!, completando el programa una cómica de gran risa. ¡Precios populares! Se despachan localidades de once a una.

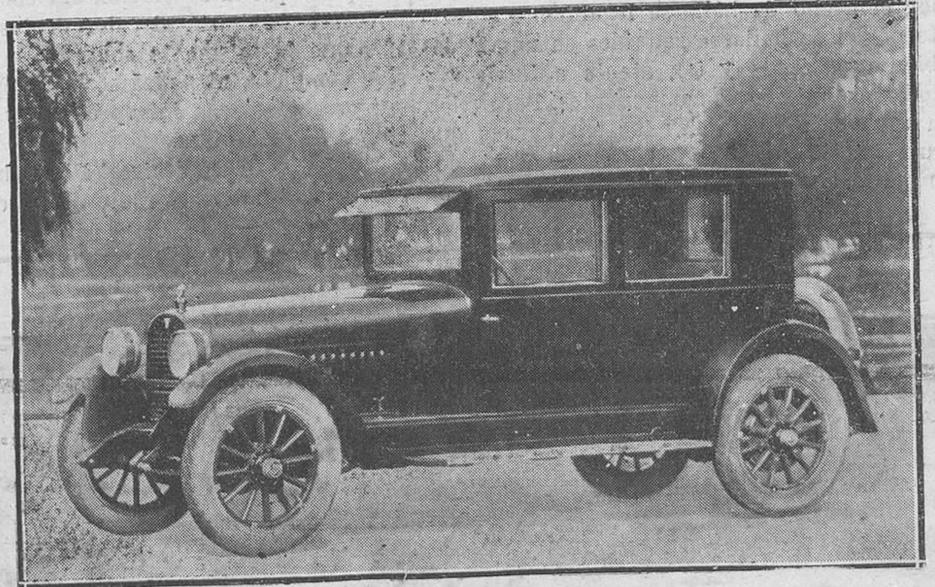
## Automóviles

# Hudsón - Essex

Nuevo Modelo de la HUDSON MOTOR CAR COMPANY

"Essex seis cilindros"

Ultima palabra en perfección de COCHES económicos



Dotados de los adelantos más modernos, el "ESSEX SIX" es el resultado de profundos estudios de los técnicos, quienes se convencieron que la adaptación en dimensiones reducidas del famoso e insuperable MOTOR "HUDSON SUPER SIX" sería la solución tan anhelada.

¿QUIEN NO CONOCE EL "HUDSON"?

Mientras otras fábricas cambian las características de sus motores, presentando todos los años distintos modelos, sólo la HUDSON y dos o tres marcas del mundo conservaron la supremacía desde hace años, por haber acertado desde un principio con un motor capaz de hacer frente a todas las exigencias. EL ÉXITO DEL MOTOR "HUDSON SUPER SIX" DETERMINO A LA FABRICA ADAPTARLA EN TIPO MÁS PEQUEÑO EN SU MODELO "ESSEX SIX".

Ventajas importantes que ofrece además de su motor renombrado el "ESSEX SIX".

Consumo 10 litros gasolina por 100 kilómetros.

Marcha de una suavidad y rapidez sorprendentes.

Suspensión inmejorable.

Chasis más largo que el del modelo anterior.

PRECIO, desde luego MAS REDUCIDO que el anterior, se fijará oportunamente para ESPAÑA por la misma fábrica.

El "ESSEX SIX" será pues, digno de seguir con el "HUDSON" a la cabeza de los coches en circulación y así muy en breve lo demostrarán sus nuevos poseedores en España.

De la remesa en camino quedan algunos disponibles.

PARA MAS DETALLES DIRIGIRSE AL AGENTE EXCLUSIVO PARA ASTURIAS:

# GARAGE CENTRAL.-GIJON

Calle Langreo, 19-21-23.-Apartado 136.-Teléfono 420

Distribuidor para Galicia y Asturias: M. NEIRA.-VIGO.

# Agricultura, Industria

## AGRICULTURA SOCIAL

### Qué son los Sindicatos agrícolas y Cajas rurales, y ventajas que ofrecen a los agricultores

El pasado domingo tuvo lugar en Oyiedo una importantísima Asamblea agraria, a la que concurrieron gran número de agricultores y ostentando casi todos ellos representaciones de diversas entidades o Asociaciones agrícolas.

Fué allí donde nos dimos cuenta de la importancia que tiene en Asturias la Asociación agraria y de los bienes inmensos que para ella podría reportar si rindiere los frutos que debiera rendir. Los mismos beneficios que una Asociación reporta a los individuos que la componen, pueden multiplicarse al constituirse una Asociación de Asociaciones, ya que al aumentar enormemente sus medios y su radio de acción, se pone en inmejorables condiciones para luchar, no ya con las Asociaciones de fines similares (lo que sería impropio del espíritu generoso que debe animarles), sino con los naturales enemigos del agricultor y de la Agricultura en general. Algunos de estos enemigos son tan poderosos, que la lucha con ellos resulta imposible a los Sindicatos aislados, por fuertes que sean.

La misma Asamblea del domingo probó nuestro aserto, ya que las entidades que la convocaron reconocieron implícitamente la imposibilidad de conseguir con sus solas fuerzas los fines que, por otra parte, eran comunes a todos los reunidos.

La única entidad que allí pudo hablar, sin jactancia, pero con la serena arrogancia que podía prestarle la enorme fuerza de sus 80 Sindicatos federados, fué la Federación Asturiana Católico-Agraria que, por boca de su secretario, supo dar clara y completa sensación de que seguía atentamente todos los problemas planteados a la Agricultura, para todos los cuales tiene indicado el oportuno remedio. Todos los Sindicatos en ella reunidos conocen perfectamente los beneficios que obtienen, tanto por el hecho de hallarse legalmente constituidos, cuanto por el de hallarse reunidos en una Federación tan bien organizada y tan atenta a ilustrar y favorecer a todos sus miembros componentes. Para ellos, pues, no son realmente necesarias las enseñanzas que van a continuación, sino para aquellas otras Asociaciones que, bien por su aislamiento, o bien por su falta de

medios, las desconocen, y no pueden, por lo tanto, aprovecharse de ellas.

Mas también van dirigidas a aquellos agricultores que, no perteneciendo a Asociación agrícola de ningún género, están en la más absoluta inferioridad de condiciones. A todas ellas les recomiendo sinceramente que las lean con atención y que piensen con seriedad si no deben, cuanto antes, bien fundar una Asociación, o bien ingresar en alguna ya fundada, siempre que cumpla los fines que a continuación hemos de indicar, contribuyendo así a la benemérita labor divulgadora de tan útiles enseñanzas.

La Asociación es una palanca poderosísima en todos los órdenes; pero quizá en ninguno llegue a tan alto grado su poder y su eficacia como en el de la Agricultura. Muchos de los fines agrícolas no pueden cumplirse más que mediante la asociación. Lo conveniente y beneficioso se eleva aquí a la categoría de lo necesario.

A estimular y favorecer el espíritu de asociación entre los agricultores vino la ley de Sindicatos agrícolas de 28 de enero de 1906, en cuyo proyecto se decía, con razón, que se daba para despertar la acción social, para robustecerla y para encauzarla.

La ley satisfizo plenamente las aspiraciones de la Agricultura nacional en orden a la materia que venía a regular. Su alcance fué doble, porque, además de recoger y organizar el movimiento de asociación ya existente, amplió el campo de tales actividades, facilitando y estimulando su desarrollo; y su oportunidad fué extraordinaria, pues de haberse retardado se hubieran malogrado muchas y valiosas energías por falta de adecuado cauce.

Contienen, pues, sus preceptos la necesaria virtualidad para que la asociación agrícola pueda surgir y desenvolverse robusta al calor de los privilegios y garantías que la misma le concede; pero su eficacia no ha sido completa, ni podrá serlo, mientras no se logre que sus preceptos sean interpretados y aplicados sin limitaciones ni cortapisas.

La Hacienda, es decir el Fisco, ha opuesto algunas de éstas, estrechando el radio de su criterio pernicioso, al

punto de reducir y en algunos casos cerrar el paso a las exenciones que la ley otorga. Es de citar señaladamente el caso relativo a la devolución de derechos de Aduanas pagados por las máquinas, aperos, semillas y demás elementos de las industrias agrícolas o ejemplares selectos para mejorar la ganadería, devolución preceptuada por el artículo séptimo de la ley de Sindicatos y anulada por la base tercera de la ley Arancelaria de 20 de marzo de 1906.

Cosa análoga ocurre con la exención de los impuestos del Timbre, declarada en el artículo sexto de la ley de Sindicatos agrícolas y que ha quedado sin efecto por virtud de otros preceptos legales posteriores que, al modificar la ley del Timbre, omitieron consignar la de los Sindicatos entre las exenciones subsistentes.

Ahora bien: sin las exenciones referidas u otras ventajas análogas, los fines de esta ley no podrán nunca hacerse efectivos, porque en ellas se encierra casi todo el estímulo creador ideado por los legisladores. El supremo interés de la recaudación ha motivado resoluciones de Hacienda nada armónicas con el espíritu y aun con la letra de la ley de Sindicatos agrícolas, y es de esperar que el desenvolvimiento de la asociación agraria produzca la fórmula de concordia entre los varios aspectos del interés público que hoy aparecen en transitorio conflicto, pues el aumento de riqueza nacional que la sindicación determina se refleja proporcional y directamente en el volumen de las rentas del Estado, compensándose así, con beneficio de todos, la pérdida que de momento se cause al Fisco.

No menor importancia que los Sindicatos agrícolas tienen las "Cajas rurales", instituciones de crédito, cuyo objeto es el de recibir imposiciones de los socios o de personas extrañas (individuales o colectivas), para prestar, con módico interés y a corto plazo, y con garantía (personal, prendaria o hipotecaria), a los socios para fines reproductivos de la Agricultura y de la Ganadería.

Antes de la ley de Sindicatos agrícolas de 28 de enero de 1906, ya se había iniciado una campaña para la fundación de estas Cajas. Cuando forman parte de los Sindicatos agrícolas, se rigen por sus mismos organismos, o por una Junta particular, y gozan de las mismas exenciones y beneficios de aquéllas, y en todos los demás casos, como no figuran en la ley de Sindicatos en concepto de organismo substancial propio, se forman al amparo de la ley de Asociaciones de 30 de junio de 1887.

Los dos tipos más usuales en España de Cajas rurales son el "Raiffeisen", responsabilidad solidaria de los asociados y el "Schulze", responsabilidad limitada.

Estas Cajas defienden a los labradores necesitados del poder abusivo y avasallador de la usura, promueven eficazmente el bienestar de la clase agrícola, principalmente de la rural, y contribuyen a aumentar el número de los pequeños propietarios que laboran por su cuenta, como lo evidencian las numerosas Cajas rurales que ha fundado por toda España la Confederación Nacional Católico-Agraria.

Esta misma labor la viene realizando paciente y constantemente en Asturias la Federación Asturiana Católico-Agraria, que no funda un Sindicato sin su correspondiente Caja rural, y ya se van notando los frutos de su perseverante trabajo que irán aumentando cada día más a medida que su acción se vaya extendiendo a mayor número de Sindicatos.

Continuaremos en el próximo artículo exponiendo la legislación referente a los Sindicatos y la interpretación que diversas sentencias han dado a algunos de sus artículos.

Un propagandista agrario

(Continuará).

## LAS ACACIAS

La reproducción de las acacias suele ser sumamente fácil y variada, se hace casi siempre por esqueje o estaca y por semilla. Un pedazo de rama cualquiera de uno o dos años de edad y plantado sin cuidado especial alguno, suele prender con la misma facilidad que si se tratara de un sarmiento de viña en algunas especies; con otras, algo más delicadas, se procede del modo siguiente: se toma un pedazo de rama del año mismo, de algunos centímetros, con un talón o pedazo de rama del año anterior y se planta en una composición formada por partes iguales en tierra de brezón y arena, es decir, una tierra muy ligera; estas plantas se cubren con una campana de vidrio, se ponen bajo un



ALEMANIA: LOS FAMOSOS ESPÁRRAGOS DE POTSDAM.—Una bella campesina recolectando los primeros espárragos de la temporada. (Foto Vidal)

# Comercio

**EL MARTES**  
LECTURAS DE INTERES PARA LAS DAMAS  
Artículos, figurines y fotografías.



Acacia longifolia.

bas de jardinero, o simplemente en un cajón cubierto con un cristal, en cuya situación no tardan en producir raíces; esta operación suele hacerse en el ve-



Acacia de albata o mimosa.

ranó el otoño; tan pronto se nota que las plantas vegetales se airean paulatinamente para evitar que se ahilen.

La reproducción por semilla de las plantas más delicadas debe practicarse con semilla muy fresca y en una tierra ligera como acabamos de explicar; estas semillas germinan generalmente a una temperatura de 12 a 15 grados centígrados. Una vez que las plantas adquieren el desarrollo necesario para ser manipuladas, se les hace sufrir el primer trasplante en tierra más substancial, y se les trata luego como a todos los árboles y arbustos de su clase.

He aquí algunas de las especies más importantes de acacias que conviene conocer en este caso:

- a) Albicans, arbusto de metros 1,50, flores blancas; de Australia.
- a) Arábica, árbol de 5 o 6 metros, produce la mayor parte de la goma arábica de Oriente.
- a) Baileyana, especie estimada por su abundante floración de color amarillo.
- a) Cultriformis, arbusto de Australia muy cultivado, flores amarillas.

a) Cyanophila, árbol de Australia de unos 5 o 6 metros de alto, follaje azulado muy hermoso, ramas caídas y flores amarillas. Arbol de crecimiento rápido, y que vive bien en terrenos secos; la corteza es muy rica en tanino.

a) Dealbata, arbolito de Australia muy conocido en Europa con el nombre de mimosa, follaje azulado, flores amarillas de agradable olor.

a) Diffusa, curioso arbustillo de medio metro o poco más de altura, a propósito para cultivar en tiestos, flores amarillas, ramas angulosas y caídas; de Australia.

a) Drummondii, hermoso arbusto de unos tres metros de alto, compacto, cultivo fácil, flores amarillo de limón; de Australia.

a) Farnesiana, arbusto de 2 o 3 metros, de la India; flores amarillas perfumadas, produce una esencia muy empleada en perfumería.

a) Glauca, arbusto de la América del Sur, flores blancas.

a) Heterophylla, especie americana de un metro de altura, curiosa por sus hojas de dos formas y tamaños distintos, flores amarillas.

a) Horrida, notable por sus grandes espinas de 12 a 15 centímetros de largo.

a) Leiophylla, crecimiento rápido, la corteza es tres veces más rica de tanino que la del roble, vive en los terrenos secos y pobres.

a) Leprosa, gran arbusto de Australia, flores amarillas, ramas pendientes.

a) Lineata, arbusto de Australia, ramas resinosas, flores amarillas.

a) Longifolia, arbolito de Australia, de unos tres metros de alto, flores amarillas. Esta especie, que comprende diversas variedades, es muy cultivada.

a) Macradenia, buen árbol de preciosa madera y corteza rica en tanino.

a) Mollissima, árbol parecido a la a de albata; se recomienda por su madera y para la producción de tanino.

a) Milotica, árbol de Egipto, de 5 o 6 metros de alto; se cultiva generalmente para la producción de la goma arábica.

a) Paradoxa, especie de la Nueva Holanda, flores amarillas, arbustos con las ramas viscosas.

a) Pulchella, arbustillo de la Nueva Holanda, de flores amarillas o blancas.

a) Pynatha, arbolito del Sur de Australia, muy cultivado por sus hermosas flores amarillas.

a) Retinodes, árbol del Sur de Australia, conocido generalmente con el nombre hortícola de mimosa o acacia floribunda, muy cultivado y apreciado para la producción de flores, que tiene lugar en marzo y son de

color amarillo, talla mediana, ramas jóvenes, muy angulosas.

a) Ricena, hermoso arbolito de unos 6 metros, de porte de llorón, flores de color amarillo pálido. Esta interesante especie florece en abril.

a) Senegal, árbol de 6 metros, flores blancas y pequeñas, produce la goma llamada del Senegal, necesita climas cálidos de Arabia.

a) Sophorce, árbol de 5 o 6 metros, de la Nueva Holanda, parecido al longifolia, flores amarillas.

a) Spherocephala, especie mejicana, muy notable; desgraciadamente exige climas cálidos o un invernadero, muy calentado durante el invierno en nuestros climas. Flores amarillas, hojas curiosas, terminadas por un cuerpo glanduloso amarillento, espinas huecas.

a) Verticillata, arbolito curioso de la Nueva Holanda, flores amarillas.

F. ALOCITRO

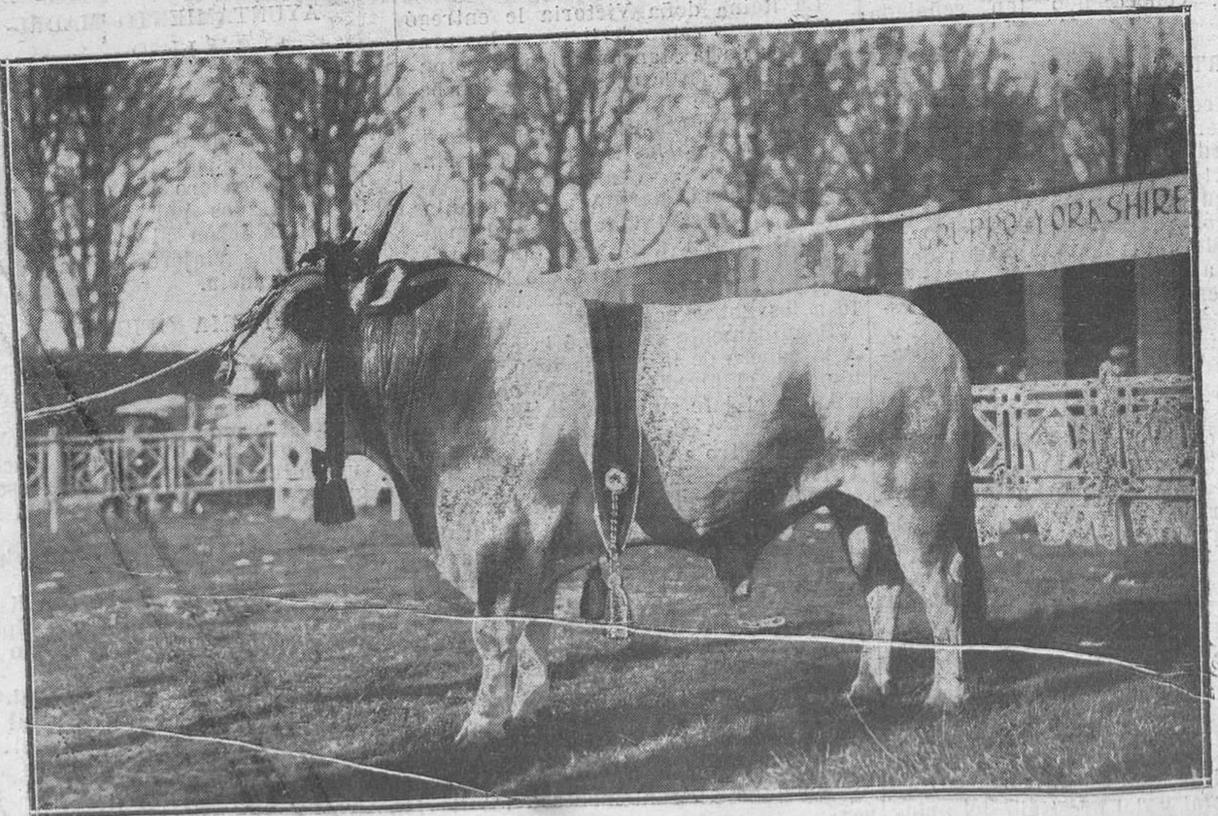
(De «El Cultivador Moderno»).

## Para prevenir las abolladuras de los melocotoneros

Las abolladuras que deforman las hojas del mencionado frutal son debidas a un hongo diminuto que las invade, determinando en ellas hinchazones, contracciones y, por fin, haciéndolas desprender de las ramas. Si las invasiones son muy intensas, también se caen los frutos y la cosecha se pierde.

Para mantenerlos en estado de sanidad y de producción es conveniente que, además del tratamiento invernal con soluciones de sulfato de cobre, se laven los troncos y ramas en los meses de enero o febrero con soluciones de sulfato de hierro al 10 por 100.

Además, si a cada árbol se le fertiliza con 500 gramos de superfosfato, 200 de sulfato de potasa, 200 de nitrato de Chile y 300 de yeso, entonces, aparte de la pujanza y sanidad, se les imprime una fuerza notable, que se traduce en productividad y belleza del fruto.



MILÁN: INAUGURACIÓN DE LA FERIA DE GANADOS.--Un ejemplar de toro presentado en dicha feria. (Foto Vidal)

# Madrid, provincias y extranjero

(Información telefónica y telegráfica de nuestro redactor-corresponsal madrileño Eduardo Palacio Valdés).

## INFORMACION POLITICA

### Por intermedio del príncipe de Asturias, ha sido concedido el indulto al reo de Salamanca, Sánchez Colmenero, condenado a muerte

Comentarios del periódico "La Epoca"

#### DISPOSICIONES DE LA "GACETA"

La "Gaceta de Madrid", de hoy, publica las siguientes disposiciones:

Real decreto nombrando secretario de la sección comercial del Consejo de Economía Nacional a don Alvaro Roberto Ferralges, marqués de Monroz. Idem secretario de la sección comercial del mismo Consejo a don José Torralba.

Idem secretario de la sección de Defensa comercial del repetido Consejo a don Adolfo Caro.

Real decreto autorizando la celebración de oposiciones para proveer once plazas de titulares del Cuerpo de ingenieros industriales, en la Hacienda pública.

Idem ídem para proveer 15 plazas de profesores mercantiles, también para el servicio de la Hacienda pública.

Real decreto designando al oficial primero del Tribunal de Cuentas, don Manuel Vázquez, para que preste su colaboración en determinados servicios de investigación en Hacienda.

Real decreto señalando el cumplimiento de lo dispuesto con relación al funcionamiento del Cuerpo técnico administrativo de auxiliares de Fomento.

#### HA SIDO INDULTADO EL REO DE SALAMANCA

Esta tarde ha sido facilitada a los periodistas en el Negociado de información y censura de la Presidencia una nota, en la que se indica que su alteza real el príncipe de Asturias, haciéndose portavoz de la petición que recientemente le han hecho los estudiantes de Salamanca para que intercesase de su augusto padre la concesión del indulto a favor del reo Sánchez Colmenero, condenado por la Audiencia de aquella capital a la pena de muerte, ha logrado que el Monarca, complacido, acceda a los deseos del príncipe, concediendo tan señalada gracia.

#### UN ARTICULO DE "LA EPOCA"

En su edición de hoy publica el diario conservador "La Epoca" un artículo dedicado a comentar la labor del Directorio.

Dice que hoy es más difícil la tarea de gobernar que hace medio siglo, debido a las complejidades de la política, al nivel de cultura del pueblo y al espíritu crítico propio de estos tiempos.

No sería lícito exigir a los militares que fuesen al Poder con una extensa preparación, y no sería lógico que ellos realizaran la reforma de la Segunda enseñanza ni que arreglasen completamente los problemas sociales.

El Directorio cumple buscando asesores y traduciendo en realidades políticas lo que los asesores le digan. Es indudable que habrá materias en las que sería preferible el silencio de la "Gaceta", por si en los asesoramientos no existiera aquella imparcialidad y falta de pasión que son características de toda buena obra legislativa; pero hay cuatro problemas en los cuales es necesario que el Directorio encuentre solución. Estos problemas son: la afirmación del orden y la disciplina social y del prestigio del principio de autoridad; el de Marruecos, la extinción del déficit y la reorganización militar.

El primer objeto está conseguido. La decisión de proclamar el estado de guerra ha evitado que perdurase el estado de cosas contra el que se alzaron los catalanes al advertir que en nueve meses de etapa liberal se registrarían noventa y tres atentados en Barcelona.

Ante el problema de Marruecos hay

## LOS REYES EN BARCELONA

### El pueblo de Barcelona dispensa un entusiasta recibimiento a la Reina madre y a los infantes

#### Solemne recepción en Palacio con motivo del cumpleaños de D. Alfonso.--El Rey firma varios decretos

##### LA LLEGADA DE LA REINA MADRE Y DE LOS INFANTES

BARCELONA.—En el expreso de esta mañana llegó a Barcelona la Reina madre, doña María Cristina, acompañada de los infantes y de su séquito.

Diez minutos antes de llegar el citado tren hicieron los Reyes su entrada en el apeadero de Gracia, donde una compañía del regimiento de Barcelona, con bandera y música, rindió los honores de ordenanza.

Después, el Monarca revistió aquellas tropas.

Cuando el expreso se detuvo en el apeadero, la Reina madre, que, con sus acompañantes, viajaba en un suntuoso break de Obras públicas, descendió al andén, abrazando a don Alfonso.

La Reina doña Victoria le entregó un hermoso ramo de lirios, y los presidentes de la Mancomunidad y Diputación también la obsequiaron con bellos ramos de flores.

Doña María Cristina, acompañada de su hijo, revistió las tropas que la rindieron honores.

Las augustas personas, con cuántas personalidades se hallaban en el apeadero, subieron a la calle de Claris, donde se hallaba congregado numeroso gentío, que ovacionó incesantemente a los Soberanos.

Seguidamente se formó la comitiva. A la cabeza de la misma iban, en automóvil, el director general de Seguridad y el jefe superior de Policía de Barcelona.

Seguía otro coche, ocupado por don Alfonso, doña María Cristina, la infanta Isabel y el infante don Carlos.

En otro, el príncipe de Asturias, acompañado de la duquesa de Talavera y el infante don Fernando.

A continuación, el general Primo de Rivera, con sus compañeros del Directorio militar.

A éstos seguían otros carruajes, ocupados por diversas personalidades.

La comitiva recorrió el paseo de Gracia y la Gran Vía Diagonal.

La gente, apiñada en todo el trayecto, ovacionó delirantemente a los Reyes.

A las diez llegaron éstos a Palacio, penetrando en sus habitaciones para cambiar de ropa.

una justificada expectación. El problema necesita soluciones que debe darle el Directorio, por ser técnico en el asunto.

Era difícil lograr la atenuación del déficit en el Parlamento. Sin compromisos políticos, gobernando dictatorialmente, es posible una reorganización, simplificando, cercenando y llegando a la nivelación de los gastos y de los ingresos.

Es el cuarto problema el de la reorganización militar, cuya urgencia no se advierte por ahora, pero que será necesario hacer cuando el Ejército se reintegre a la vida profesional. Nadie puede acometer la solución de este problema con tanta autoridad como el Directorio.

La confección de los presupuestos para el día 1 de julio es ocasión la más propicia para efectuar la reorganización con plantillas moderadas.

Todos estos problemas se han de resolver con rapidez, y por eso la opinión pide que siga actuando el Directorio.

#### LA RECEPCION EN PALACIO

BARCELONA.—Los representantes de la Prensa tropezaron con serias dificultades para realizar su labor informativa de la recepción celebrada en el Palacio de Pedralbes, con motivo del cumpleaños del Rey.

A los reporteros gráficos solamente se les permitió el acceso a los jardines de Palacio.

A las tres de la tarde comenzaron a llegar a aquél numerosos carruajes, conduciendo a las personas que iban a tomar parte en la recepción.

La Gran Vía Diagonal, toda llena de vehículos, ofrecía un soberbio y suntuoso aspecto, observándose en el interior de los carruajes los vistosos uniformes de cuantas personas los ocupaban.

A la derecha de Palacio, en la explanada del mismo, se colocaron varias compañías de mozos de escuadra.

A los carruajes se les habilitó una salida por la izquierda del parque.

Frente a la puerta principal de Palacio y en las proximidades a la fuente allí instalada, se colocaron diversas bandas de música y de cornetas.

Prestaba servicio de guardia, también frente a la puerta principal, una compañía del regimiento de Vergara, con bandera y música.

A las cuatro menos cuarto dió comienzo la recepción en el Salón del Trono.

En éste, y en plano superior, tomaron asiento Sus Majestades los Reyes, don Alfonso y doña Victoria, y en el mismo plano, separada del Trono, la Reina madre, doña María Cristina.

A la izquierda, y en plano inferior, se colocó S. A. R. el príncipe de Asturias y los infantes doña Isabel, don Alfonso y don Fernando, así como los grandes de España.

A la derecha, en plano inferior, también, el general Primo de Rivera, los jefes superiores de Palacio y los generales del Directorio militar.

Detrás se situaron varios grandes de España.

La ceremonia dió comienzo seguidamente.

Las personalidades que desfilaron ante la familia real hacían seis reverencias: a los Reyes, a la Reina madre, al príncipe de Asturias y a los infantes.

La recepción resultó muy solemne. Desfilaron ante los Soberanos los gentilhombres, caballeros de grandes cruces, marinos, títulos del Reino, títulos extranjeros, Ordenes militares, Maestranza, Cuerpo diplomático y consulares, autoridades, Corporaciones, Centros artísticos y culturales, Universidad, Audiencia, elementos de los Somatenes de Cataluña, etc.

El acto duró largo rato. Durante su celebración, las Bandas de música situadas frente a Palacio ejecutaron diversas composiciones.

El único ex ministro que concurrió a la recepción fué el conde de Caralt. Frente a Palacio, fuera de la verja de los jardines, se situó numeroso público.

Llamaron poderosamente la atención los profesores de la Universidad, que acudieron a Palacio vestidos de toga y birrete, precedidos por heraldos.

Concurrieron en pleno la Mancomunidad Catalana y la Diputación.

DESPUES DE LA RECEPCION

BARCELONA.—Terminada la recepción, los Reyes y demás personas de la familia real entraron en sus habitaciones para cambiar de ropa.

A las cinco se trasladaron los Soberanos a la Basílica de la Merced, donde asistieron a una Salve.

De la Basílica se trasladarán al Parque de Barcelona, para presenciar el festival organizado en su honor, en el que toman parte todos los niños de las escuelas municipales de la ciudad condal.

Del Trabajo.—Dictando reglas para el funcionamiento de la Dirección general de Pósitos.

No se devuelven los originales

## El cumpleaños del Rey en Madrid

ESCALA ANIMACION

En Madrid se ha notado la festividad oficial del cumpleaños de Su Majestad el Rey, por hallarse los edificios públicos adornados con colgaduras y por no haber asistido a las oficinas los funcionarios del Estado.

En el álbum colocado por la mañana en Mayordomía de Palacio firmaron los palatinos, jefes y oficiales del Ejército, algunos ex ministros, y representaciones de todas las clases sociales.

### LAS RECEPCIONES EN PROVINCIAS

En la Presidencia se han recibido numerosos telegramas de provincias, dando cuenta de haberse celebrado con gran brillantez las recepciones oficiales organizadas con motivo del cumpleaños del Rey.

En todos los actos de esta naturaleza concurren representaciones civiles, eclesiásticas, militares y particulares de todos los órdenes.

Las tropas de las guarniciones vistieron de gala y se las obsequió con rancho extraordinario.

### TELEGRAMAS DE DONATIVOS

Desde Madrid se han cursado a Barcelona numerosos telegramas de felicitación al Monarca.

Con motivo del cumpleaños de éste, por la Tesorería de Palacio se han distribuido 25.000 pesetas entre los diversos establecimientos benéficos de Madrid.

## Sustracción de sacas de correspondencia

FUERON VENDIDAS MIL SETECIENTAS VEINTISEIS

Desde hace algún tiempo se venía notando la desaparición de sacas destinadas por la Dirección General de Comunicaciones, para el transporte de la correspondencia nacional y extranjera.

Hoy, después de algunas averiguaciones practicadas, la Policía detuvo a Isidora Sala, a Jenaro Jiménez y a Tomás Corzo, que eran los autores del robo de las citadas sacas.

También fué detenido un tal Gregorio Moro, vecino de Arganda, el cual compraba aquellas en cuatro y cinco pesetas, para luego venderlas en seis y en ocho.

El número de las sacas robadas asciende a 1.726.

## Del atraco de Badalona

SE HAN EFECTUADO ALGUNAS DETENCIONES

BARCELONA.—A última hora de la noche de ayer, varios mozos de escuadra de servicio detuvieron a cuatro individuos, los cuales ingresaron en el cuartel de aquéllos, y sobre los que existen determinadas sospechas, que hacen suponer se trata de los autores

del sangriento suceso realizado en el Café de España, de Badalona.

Se asegura que el próximo lunes se trasladará el juez especial a Barcelona, donde practicará determinadas diligencias cerca de los detenidos, de las que depende el que éstos sean puestos en libertad o procesados.

Esta mañana llegó al Ayuntamiento un subcabo de mozos de escuadra, notificando que habían sido detenidos dos sujetos a quienes se les supone complicados en el atraco de Badalona.

Inmediatamente se interesó la presentación del juez, al objeto de que realice cerca de aquellos detenidos las diligencias que crea pertinentes.

## Accidente del trabajo

UN OBRERO SE CAE DE UN ANDAMIO Y SE MATA

Trabajando el obrero Angel Catalino en un andamio instalado en una casa en reparación de la calle del General Ricardos, se cayó aquí, matándose.

Personado el Juzgado en el lugar del suceso, practicó las diligencias oportunas, y dispuso el levantamiento del cadáver del infortunado obrero.

## La suspensión de pagos del Banco Español

SE DICTA AUTO DE PROCESAMIENTO Y PRISION CONTRA EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION Y DIRECTOR DEL BANCO

Por el juez del distrito del Hospicio se ha dictado hoy auto de procesamiento y prisión contra don Antonio Bartolomé Mas y don Santiago Blanco, presidente del Consejo de administración y director, respectivamente, del Banco Español, con motivo de una querrela por estafa presentada en aquél Juzgado por un cuentacorrentista de la citada entidad bancaria.

Para quedar en libertad provisional se les exige a aquéllos una fianza de 14.000 pesetas, que deberán depositar antes del día 23 del corriente mes.

## En el Centro del Ejército y de la Armada

UNA CONFERENCIA

Esta tarde dió una interesante conferencia en el Centro del Ejército y de la Armada el farmacéutico militar don Francisco Peña.

Asistió numeroso público. El tema desarrollado por el conferenciante fué: "España ante las guerras del porvenir".

Comenzó el señor Peña su disertación haciendo un estudio de la situación geográfica de España y de su actitud durante la pasada contienda europea.

Estudió los caracteres de las guerras modernas, y puntualizó los nuevos elementos que han de utilizarse, tanto en el sistema ofensivo como en el defensivo.

A juicio del conferenciante, España tiene la ineludible obligación de hallarse preparada en todo momento pa-

ra defender sus intereses, sin que esto quiera significar que se encuentre amenazada por algún peligro bélico.

Se ocupó de la necesidad de que en los centros productores nacionales de armamento desarrollen con método su plan de producción.

El conferenciante fué muy aplaudido.

## Nuestra acción en Marruecos

CON MOTIVO DEL CUMPLEAÑOS DEL REY

TETUAN.—Procedente de Melilla ha regresado esta mañana el alto comisario, general Aizpuru, con el mismo acompañamiento que llevó.

Su vuelta obedece al deseo de efectuar la recepción en el Palacio de la Residencia, con motivo del cumpleaños del Rey.

EL RAISUNI ES NUEVAMENTE OPERADO

MELILLA.—Noticias recibidas de Tamarús dicen que nuevamente ha sido operado el Raisuni por el doctor Lomo.

LO QUE SE SABE POR LOS CONFIDENTES

MELILLA.—Por confidencias tenidas con moros amigos, se sabe que en el último combate verificado en las inmediaciones de la posición de Sidi Messaud, los rebeldes tuvieron más de 150 muertos.

Entre los prisioneros se encuentra un indígena, gran amigo del cabecilla Abd-el-Krim, por el que se han sabido noticias muy interesantes relativas a las concentraciones de las jarcas adictas a aquél.

## Toros y novillos

EL ESTADO DE "GITANILLO"—NO QUEDARA EN CONDICIONES PARA SEGUIR TOREANDO

Desde las primeras horas de la mañana, el diestro se quejó mucho de los dolores que le ocasionaba la herida sufrida.

A las once, le practicó una segunda cura el doctor Segovia.

El diestro pidió que se le permitiera fumar un pitillo, lo cual no pudo efectuar, pues la primer chupada le originó un mareo.

La cura que le practicó el doctor Segovia duró cerca de hora y media.

Manifestó el facultativo que, dentro de la gravedad del herido, encontraba en él un pequeño alivio, siendo su impresión más optimista que ayer.

Ha visto que el pie conserva calor y que lo mueve, aunque con alguna dificultad.

El doctor Segovia ha manifestado que lo primero hay que tratar de salvar la vida del diestro, para después ver cómo se arregla lo demás.

A su juicio, Gitanillo no quedará en condiciones para poder torear.

LA CUARTA CORRIDA DE ABONO

Esta tarde se lidiaron seis toros de la vacada de Gamero Cívico, para Valencia II, Nacional II y Algabeño.

Antes de la corrida llovió un poco; pero después, despejó completamente, quedando una tarde hermosa.

La entrada es un lleno.

En el primer toro, Valencia II hace una faena vistosa.

Con la muleta da varios pases buenos, especialmente dos de pecho, muy cerca de los pitones.

Mata de dos pinchazos y una media barrenando.

Nacional fija al segundo toro con unos excelentes capotazos, que son muy aplaudidos.

Torea de muleta con las dos manos y hace una faena vistosa e inteligente. Entra bien y deja una estocada tendida.

Descabella a la primera.

El tercero es un toro bravo. De salida arremete contra el picador Catalina, derribándole.

Algabeño, que está al quite, se lleva al toro y hace algunas cosas bonitas con el capote.

Con la muleta hace una buena faena y mata con un gran volapié.

En el cuarto, Valencia II se luce en los quites.

Brinda al arquitecto de la Empresa.

Torea con la derecha y hace una faena sosa, sin aliño de ninguna especie. Mata con una estocada tendida.

El quinto sale a gran gas. Hace muchos extraños por ser defectuoso de la vista.

Nacional II le da varios capotazos a secas.

Con la muleta hace la necesaria faena para igualar. Mata de dos pinchazos y un descabello.

En el sexto, Algabeño hace una faena vulgar.

Al matar alcanza una media alta y recibe un palotazo en la pierna izquierda. Toda su faena ha sido muy deslucida.

## Para una fiesta de aviación

SALIDA DE UNA ESCUADRILLA

Esta tarde salieron del aeródromo de Cuatro Vientos seis aparatos Havilland, mandados por el teniente Fijol.

Esta escuadrilla marcha a Albacete, donde tomará parte en una fiesta de aviación allí organizada.

## De fútbol

INAUGURACION DE UN CAMPO DE DEPORTES

Esta tarde se celebró la inauguración del campo de deportes que el Club Real Madrid ha construido detrás de los terrenos del Hipódromo, con un partido entre el primer equipo de dicho Club y el Newcastle United, ganador de la copa de Inglaterra de 1924.

El terreno de juego para fútbol ocupa una superficie de 105 metros por 67,5, rodeado por una valla de listones de madera de 90 centímetros de alta, para evitar el acceso del público al campo.

El campo es de hierba.

La familia real tiene un palco y la Prensa otro al lado del primero.

En este palco, cada localidad está señalada con el nombre del periódico para cuyo revistero se reserva.

Se ha puesto en práctica cuanto la Higiene aconseja. Cada diez metros hay en el campo sumideros para las aguas.

Hay retretes en las zonas de general y preferencia, y los cuartos para

# CITROEN

MAS DE 100 COCHES RODANDO EN LA PROVINCIA

Agencia directa y exclusiva: **Garage Blanco** Teléfono 8-15 :: OVIEDO

Talleres electro-mecánico y de NIQUELADO :- El mejor instalado de la provincia :- Más de 50 JAU-

LAS independientes :- Baterías Willard, bandajes Hutchison :- Accesorios en general.

El coche más económico, el único que le ahorrará dinero

los jugadores tienen salidas independientes al campo.

Cada uno además tiene seis duchas y ocho lavabos.

En cada ángulo del campo y en las partes medias de las líneas, así como en el interior, se han colocado banquetas para que puedan sentarse las parejas de la Guardia civil que han de prestar servicio de vigilancia.

La capacidad del campo es de 22.000 espectadores.

Las tribunas tienen 10.500 localidades.

Estas se dividen en cuatro zonas, señaladas con las letras B, C, D y E. La primera es la más próxima a la entrada.

La localidad general consta de cinco zonas, en cada una de las cuales hay veinte filas para espectadores de pie. Además hay tres filas de bancos en general, capaces para 1.200 personas.

Alrededor del campo hay bancos de delantera, cuyas localidades corresponden a la mitad general y la otra mitad a la preferencia.

Estarán cubiertos bajo techado unas dos mil personas.

El Real Madrid ha instalado un excelente gimnasio, que dirige Heliodoro Ruiz, y un chalet para los socios con habitaciones reservadas para las señoras.

Hay en el chalet cuartos para juntas, un restorán en la planta inferior y jardín.

Existe el propósito de construir campos de tenis y una piscina de 33 metros de largo, 10 de ancho y dos y medio de fondo.

EL PARTIDO

Los equipos se alinearon a las órdenes del árbitro señor Rocamora.

El infante don Juan hizo el saque inicial.

Desde el primer momento dan a conocer la calidad de su juego los equipos británicos, poniendo a veces en verdadero peligro la puerta del Madrid.

Hay una buena jugada de Del Campo, que al intentar rematar, cae lesionado.

Monjardín reoge la pelota, y lanza un tiro segado, que roza uno de los largueros.

En una de tantas combinaciones, el extremo derecha inglés pasa al delantero centro, y sobreviene un tiro formidable del interior del lado opuesto, que Martínez para milagrosamente. El portero no puede evitar que al rechazar la pelota sobrevenga otro fortísimo tiro, que se convierte en el primer tanto a favor de los ingleses.

El Madrid continúa defendiéndose e intentado algunos avances. Sobresale Mejías que lleva un gran partido.

Mengotti lanza un tiro franco contra los ingleses. Recoge Muñagorri y pasa a Valderrama, que lanza un tiro por la izquierda, saliendo fuera el balón.

Cometen una falta los ingleses en el área de castigo, y el árbitro silba penalty.

Monjardín lo tira a un lado.

Termina el primer tiempo con el resultado de uno a cero a favor de los campeones ingleses.

El once británico da la impresión de que renuncia a jugar a fondo.

De los madrileños sobresale la defensa, y la línea delantera lleva muy bien algunos ataques.

En el segundo tiempo dominan alternativamente ambos equipos, desarrollándose un juego muy bonito, y por parte de los madrileños, muy eficaz.

Durante esta parte del encuentro, los madrileños hacen dos tantos, quedando ganadores por dos a uno.

Información extranjera

UN ACTO DE LOS ULTRANACIONALISTAS

PARIS.—Telegrafían de Berlín a los periódicos parisienses que los elementos ultranacionalistas han organizado para fecha muy próxima una gran parada militar en memoria de los asesinos del señor Rathenau que se suicidaron recientemente.

LA OPINION DE UN FINANCIERO

WASHINGTON.—El presidente Coolidge ha recibido al gran financiero Otto Kahn, quien expresó su confianza en que el plan del Comité Dawes se llevará a la práctica, comenzando de esta manera la solución de los graves problemas que pesan sobre la política europea.

LA HIJA DE CURZON SE HACE LABORISTA

LONDRES.—La hija de lord Curzon, casada con el diputado laborista Oswald Morley, ha ingresado en el partido de su marido, a pesar de su título nobiliario.

ACTIVIDAD DEL VESUBIO

PARIS.—Dicen de Roma que el Vesubio ha entrado en un período de actividad.

El cráter despidió humos de color rosado; pero por ahora la erupción no presenta caracteres alarmantes.

UN ACUERDO ITALO-CHECO

ROMA.—La Agencia Stefani anuncia que los señores Mussolini y Benes han llegado a un acuerdo sobre los posibles términos de un acto de leal colaboración entre Italia y Checoslovaquia, para el afianzamiento de la paz y de las relaciones económicas en la Europa central.

LOS RESTOS DE UN MARTIR CRISTIANO

ROMA.—Mañana se verificará la conducción desde el Vaticano a la iglesia de Jesús de los restos del jesuita Andre Folbola, muerto en 1357 por los cismáticos.

Durante la última invasión de Po-

lonia por los rusos, el cadáver del mártir fué desenterrado por los bolcheviques y llevado a Moscú, donde quedó expuesto en un Museo.

La Santa Sede entabló negociaciones con los Soviets y obtuvo la devolución de los restos, y desde enero de este año se ha guardado la preciosa reliquia en el Vaticano.

Con ocasión del traslado de los restos se celebrará un solemne triduo, que terminará el día 31, en cuya fecha, dedicada al mártir en el santoral, dirá una misa monseñor Cieplaz.

LA SITUACION RUMANO-RUSA

LONDRES.—Tienen noticias, procedentes de Constantinopla, según las cuales Rusia ha comenzado una movilización secreta en la frontera de la Besarabia.

LA POLITICA ALEMANA

BERLIN.—En la conferencia celebrada ayer por los representantes de las fracciones parlamentarias de los partidos moderados, prevaleció la opinión de que la conducta de estos partidos frente a los nacionalistas, dependerá de la actitud de éstos en la política exterior.

Probablemente se dirigirá a los representantes de los nacionalistas alemanes un cuestionario referente a sus diversos puntos de vista en cuanto a las cuestiones políticas.

Al cerrar la edición

Los radicales socialistas franceses pedirán la dimisión de Millerand

Nombramiento de damas de la Reina a favor de tres aristócratas catalanas

Parte oficial de Marruecos

Zona oriental.—En el reconocimiento efectuado por las fuerzas de la guarnición del bloque de Rojas, en las inmediaciones de Sidi Messaud, fueron encontrados en el barranco paralelo al zoco del Sebt treinta y un cadáveres enemigos, insepultos.

Se han presentado siete hombres y cinco mujeres de M'Talza para pedir autorización para residir en la zona sometida.

Zona occidental.—Sin novedad.

BANQUETE DE GALA

BARCELONA.—Esta mañana, en la iglesia de la Merced, se celebró el acto de imponer a la Reina doña Victoria la medalla de camarista.

El acto fué solemnisimo. Por la noche se celebró el banquete de gala en Palacio.

Ocuparon las cabeceras de la mesa los marqueses de Viana y de la Torre-cilla.

Asistieron representaciones de la Mancomunidad, Ayuntamientos de Madrid y Barcelona, Cuerpo diplomático, Universidad, Cuerpos de la guarnición, y presidentes de varias entidades catalanas.

Amenizó el acto la banda de música del regimiento de Vergara.

DOS AGENTES HERIDOS

BARCELONA.—En la Gran Vía Diagonal, una moto, que conducía a dos agentes de Vigilancia de la brigada especial encargada de la custodia del presidente del Directorio, chocó con el automóvil que conducía su propietario, don José María Jorro.

Los agentes salieron despedidos a gran distancia, y recibieron heridas de consideración.

El automóvil sufrió grandes desperfectos, si bien sus ocupantes resultaron ilesos.

MANIFESTACIONES DE PRIMO DE RIVERA

BARCELONA.—Al salir de la iglesia de la Merced, el general Primo de Rivera habló brevemente con los periodistas.

Dijo que habían sido nombradas damas de la Reina doña Victoria las duquesas de Güell, d'Angelo y Villanueva y Geltrú.

Esta última también ha sido nombrada grande de España.

Un periodista preguntó al presidente si había impresiones optimistas sobre el indulto de "el Poeta"

PROPOSICIONES DE LOS REPUBLICANOS SOCIALISTAS FRANCESES

PARIS.—El partido republicano socialista ha aprobado la moción siguiente:

Para encargarse del Poder exigirá el partido la dimisión inmediata del presidente Millerand, el restablecimiento del escrutinio por barrios, amplia amnistía, reanudación de las conversaciones con los aliados para arreglar con toda urgencia el problema de las reparaciones y de la seguridad sobre la base del informe de los técnicos, el equilibrio del presupuesto, la ley de Seguros sociales y la reducción del servicio militar.

UN ATENTADO

LISBOA.—Cuando el administrador de la Compañía Nacional de Alimentación, Ernesto Pirés, marchaba a Alcántara en un automóvil conducido por un soldado, fué asaltado el vehículo por un grupo de desconocidos.

Uno de los asaltantes colocó una bomba debajo del coche, y como no estallara el artefacto, disparó contra el señor Pirés.

El soldado trató de disparar y los agresores huyeron.

Conducido el herido a un puesto de la Cruz Roja se le apreciaron un balazo en el pecho y otro en la espalda. Su estado es gravísimo.

¿UN MILAGRO?

SANTANDER.—La Prensa local publica la noticia de que en el pueblo de Quintanilla, ayuntamiento de Laramarca, se ha producido un suceso extraordinario.

Vive en aquel pueblo una señora, llamada doña María González, de ochenta años, y que hace doce años estaba completamente ciega.

El Sábado de Gloria, al entrar en la iglesia, se frotó los ojos con agua bendita, y de entonces a hoy la señora ha recobrado la vista totalmente.

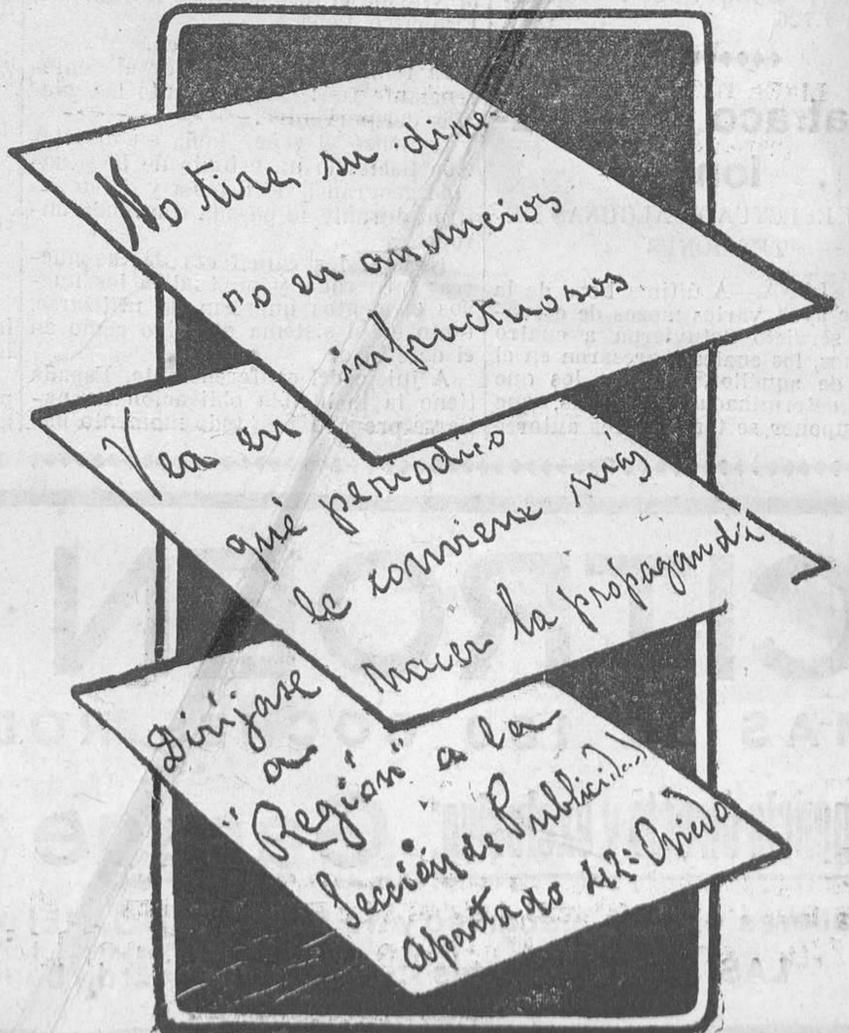
Los médicos que han conocido el caso, aseguran que no pueden dar explicación de esta cura maravillosa, pues la ceguera de la señora González era considerada como incurable.

LOS PROPOSITOS DE MAC DONALD

LONDRES.—Una nota oficial dice que el jefe del Gobierno, Míster Mac Donald, ha afirmado que no abandonará el proyecto de celebrar una conferencia con los jefes de los Gobiernos aliados, y para ello se propone conferenciar con el que sustituya al señor Poincaré en la presidencia del Gobierno francés.

DEL "PARAISO" AL PATIO DE BUTACAS

HUESCA.—Durante una representación de cine cayó un soldado desde la localidad general al patio de butacas.



# Navegación y pesca

## Gijón

### INFRACCIÓN DE LA LEY DE PESCA. INTERVIENE EL COMANDANTE DE MARINA

En la Comandancia de Marina se recibieron ayer los siguientes telegramas:

"Comunicamos respetuosamente usía vaporas gallegas, con arte "tarrafa", efectúan pesca sardina proximidades río Navia. Rogamos medidas eviten desaparición como años anteriores.—Pescadores puerto Vega."

Abundando, como nunca, pesca sardina estas playas y advirtiendo presencia vaporas extrañas, operando artes prohibidas, protestamos energicamente vuestra señoría tales abusos que causan destrucción toda clase pesca. Interesamos faculte contra maestro puerto Navia para que proceda con dureza o dicte medidas eficaces, a fin cortar daño. Anticipamos gracias y rogamos le contestación.—Pescadores Ortiguera.

Como consecuencia de los telegramas anteriores, el comandante de Marina cursó los siguientes:

"Celador puerto Navia: Haga saber pescadores ese puerto y el de Vega solicito capitán general departamento envíe buque guerra vigile esas aguas y cortar pesca con "tarrafa", debiendo usted proceder energicamente deteniendo infractores y poniendo disposición ayudante distrito para imposición castigo procedente."

"Capitán general departamento Ferrol: Recibido queja pescadores distri-



EL CUMPLEAÑOS DEL REY: RECEPCION EN LA DIPUTACION PROVINCIAL.—Los niños de las Escuelas de Grado que acudieron al acto, acompañados del señor marqués de la Vega de Anzo, delegado gubernativo y alcalde de Grado. (Foto Buelta)

to Luarca de que vaporas Galicia pescan aquellas aguas con arte "tarrafa", prohibida esta provincia, ruégole ser posible envíe buque guerra para impedir infracción ley Pesca. pudiendo estacionarse puerto Ribadeo para ejercer vigilancia."

### Luarca

Con motivo de haberse levantado un fuerte Nordeste el velero "Barlovento", que se hallaba fondeado en la Concha, rompió las amarras, estando a punto de embarrancar en la playa.

Afortunadamente no sucedió, gracias

a los auxilios que desinteresadamente le prestaron los marineros de esta villa.

### A LAS SENORAS

Salón de peinado.—Ondulación permanente.—Layados de cabeza.—Postizos.—Tinturas y productos de tocador. CARMEN MUÑIZ, Libertad, 4, entre-suelo, Avilés. Con larga práctica en Madrid, en la acreditada casa E. Castro.

### Madrinas de guerra

La solicitan:

El cabo Bernardino Iriarte y los soldados Amable Rodriguez, Vicente Salcedo y Gonzalo Gargallo, de la tercera compañía de Ingenieros de la Comandancia de Ceuta (Tetuán).

José Dens, soldado del Batallón Cazadores de Arapiles, núm. 9, cuarta compañía. Tetuán.

**José Iruretagoyena**  
SANTANDER  
Almacén de BACALAO

## Línea directa Barcelona-Musel

Salidas directas de Barcelona  
25 Mayo.-Vapor "MARGARI"

Admiten carga a flete reducido

Para informes y solicitar cabida, dirigirse a su consignatario:  
C. de ZABALA.-San Antonio, 25.-Tlf. 162.

## Compañías Hamburguesas

SERVICIO FIJO RAPIDO DE VAPORES CORREOS

### Hamburgo Sudamerikana

LINEA EXTRA-RAPIDA: De Vigo, para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires (vía Lisboa)

20 mayo. ANTONIO DELFINO;

Precio en tercera corriente, 442,80 pesetas; en tercera especial, 517,80.

10 de junio CAP NORTE.

Precio en tercera corriente, 482,80 pesetas; en tercera especial, 557,80.  
Línea directa.—De Vigo para Río Janeiro, Santos, Río Grande do Sul, Montevideo y Buenos Aires,

17 de junio LA CORUÑA.

Precio en tercera corriente, 462,80 pesetas; en tercera especial, 482,80.  
Plazas disponibles en camarote: Vapor ANTONIO DELFINO, 12 plazas; CAP NORTE, 12 plazas; LA CORUÑA, 8 plazas.

### Hamburg América Linie

Línea rápida.—De Vigo para Río Janeiro y Buenos Aires,

21 de julio, RUGIA.

Precio en tercera corriente, 462,80 pesetas; en tercera especial, 482,80.  
Para Santos, San Francisco do Sul y Buenos Aires,

26 de mayo, BADEN.

Para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires,

3 de junio, BAYERN.

Precio en tercera corriente, pesetas 482,80; en tercera especial, 502,80.  
LINEA RAPIDA: De Vigo para La Habana, Veracruz y Tampico;

12 junio vapor HOLSATIA.

Precio en tercera, para Habana pesetas 250; para Méjico, 482,75.  
Los menores de dos años serán transportados gratuitamente.

IMPORTANTE.—Todos estos vapores ofrecen a los pasajeros de tercera clase instalaciones modelo, y poseen amplios comedores y saneadas cubiertas de paseo para todos los viajeros.

Es necesario que los pasajeros se presenten en esta Agencia con TRES días de anticipación a la salida de los vapores, a fin de poder cumplir con los requisitos de la Ley.

Para todos los informes, dirigirse a los agentes en Vigo:

Sucesores de Enrique Mulder, Soc. Ltda.

Avenida de Montero Rios, 22.—VIGO

## Cie. Gle. Trasatlántique

Salidas fijas de GIJON, los días 22 de cada mes para la HABANA Y VERACRUZ

El día 22 de mayo saldrá de GIJON (Musel) el rápido vapor correo de 16.000 toneladas,

### ESPAGNE

admitiendo pasajeros de primera, segunda y tercera clase.  
Precio del pasaje en tercera clase, para Habana, 400 pesetas, y para Veracruz, 443 (incluidos todos los impuestos.)  
Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse a su consignatario en Gijón:

Muelle, 2, 4 y 6 A. PAQUET Telegramas: PAQUET.—Teléfono, 666

## LINEA DE PINILLOS

VAPORES CORREOS ESPAÑOLES

Servicio rápido y de gran lujo de Gijón a Habana.

El día 17 de junio, fijamente, a las cuatro de la tarde, saldrá del Musel (Gijón) el nuevo y magnífico trasatlántico

### INFANTA ISABEL

admitiendo carga y pasajeros de gran lujo, lujo, primera, segunda, segunda económica y tercera ordinaria para la Habana.

Importantes rebajas a familias en cámara.  
Para solicitar cabida y demás informes, dirigirse a sus consignatarios en Gijón.

Viuda e hijos de Antonio López de Haro  
Instituto, 30.—Apartado 71.—Teléfono 69, GIJON

## Holland América Line ROTTERDAM

Servicio regular de vapores de pasaje entre los Puertos del Norte de España y los de CUBA-MEXICO

Próximas salidas para la HABANA, VERACRUZ Y TAMPICO

VAPOR "SPARADAM" 

BILBAO. . . . .	20 de Mayo
SANTANDER. . . . .	21 Id.
CORUÑA . . . . .	23 Id.
VIGO . . . . .	24 Id.

Precio del pasaje en tercera clase, 424 pesetas.

Para toda clase de informes dirigirse a los Agentes

Sres. Pérez Ullivarri e Hijos, Bilbao.—D. Francisco García, Santander.—Sres. López y Sánchez.—Coruña.—D. Joaquín Davila y Compañía, Vigo

### Vida municipal

Oviedo

MULTAS

Por la Alcaldía han sido impuestas las siguientes multas:

Una de veinticinco pesetas al conductor del autocamión O.-2.402, por no llevar silencioso.

Una de cinco pesetas a una vecina de la calle de la Magdalena por escándalo.

Una de diez pesetas al dueño de un perro por tenerlo suelto y sin bozal por la vía pública y ser reincidente.

Una de cinco pesetas a un vecino de la calle de Azcárraga por insultar al lacero.

Grado

UNA PETICION

Anteayer estuvo en el Ayuntamiento a visitar al alcalde una numerosa Comisión de comerciantes e industriales del barrio de La Herrería, presidida por don Oscar R. Longoria, para pedirle la implantación en aquel lugar de uno de los mercados semanales, en sustitución del que allí se venía celebrando y que, por acuerdo de la Junta local de Sanidad, hubo de ser trasladado recientemente a los altos del prado llamado del Campo.

El señor Longoria, en nombre de los comisionados, expuso al señor Galán la precaria situación porque atraviesa el comercio enclavado en aquella importante zona de la villa, como consecuencia de la supresión de dicho mercado, su única razón de existencia.

El alcalde dijo a los peticionarios que, respecto del asunto que allí les traía, ya había recaído acuerdo favorable de la Corporación, el cual no tardaría en ponerse en vigor, pues que la Comisión encargada de dictaminar acerca del mercado que ha de reemplazar al suprimido lo hará esta misma semana.

Celebramos que esta importante cuestión se haya resuelto en armonía con las justas aspiraciones de los comerciantes e industriales de La Herrería, aspiraciones que hemos sido los primeros en defender.

EL RUEGO DE UN CONCEJAL

En la última sesión celebrada por el Ayuntamiento, el concejal don Justo Tolivar de la Vega rogó al alcalde viera la manera de evitar que en las aceras de ciertas calles, muy céntricas, se instalen sillas y formen reuniones que obstruyen completamente el paso a los viandantes, los cuales se ven obligados en muchas ocasiones a cruzar por el arroyo, lo que no está muy bien.

Nos adherimos al justo y oportuno ruego del señor Tolivar, ruego que no dudamos será atendido.

UNA PROHIBICION MUY RAZONABLE

El alcalde, si es que ya no lo ha hecho a estas horas, tiene pensado notificar a los dueños de establecimientos públicos, como lo son las tabernas, sidrerías, cafés, etc., que les queda terminantemente prohibido la instalación de mesas en la vía pública, ya que éstas, por regla general, solían ser utilizadas por los parroquianos para pasar las horas jugando.



Lávad con jabón  
"RULA"  
Espumoso, higiénico  
y económico

## El Bocio (Papera, Papo)

Tal es el título del folleto ilustrado con múltiples grabados, algunos de los cuales se publican a continuación y corresponden a enfermas de los vecinos pueblos de Castiello de las Mariñas y Serín, antes y después de operadas.



El objeto de este pequeño trabajo, preliminar a otros que saldrán a luz más adelante, es estimular a las gentes a que se libren de ese tumor, huésped peligroso, sometiéndose a la cirugía, por ser el recurso más seguro y más inofensivo que la administración imprudente del yodo, arsénico, tiroidina y otros medios más o menos empíricos, que predisponen a que el bocio se transforme en basedowiano, cuando no en maligno o canceroso. La operación del bocio es esencialmente benigna, pero muy delicada, y el procedimiento varía con la forma de bocio de que se trate, circunstancia por la que aquí, más que en otra cualquier operación quirúrgica, se requiere una práctica bien cimentada. La mortalidad operatoria en el bocio simple, como en la hernia, apenas si alcanza actualmente el uno por ciento.

En la clínica del doctor E. Suárez Torres, de Gijón, van operados más de 160 bocios, con cinco defunciones, de las cuales tres fueron por reproducción de bocio canceroso. Las operaciones se efectúan bajo la anestesia local y regional, nada de cloroformo, hablando con los pacientes. El folleto se manda gratis por correo a quien lo pida.

## Sección general de anuncios

### Aviso al Publico

Pedid Phillips, pero guardaos de los intentos de vendedores imitaciones a bajo precio. Insistid en que cada pieza de goma lleve encima el nombre de PHILLIPS como garantía de calidad y triple duración.

Suelas y Tacones  
**PHILLIPS**



Al por Mayor  
ANGLO-SPANISH  
Agency Co.,  
Apartado 608,  
BARCELONA.

### JULIANA Y COMPAÑIA (S. en C.)

DESPACHOS DE ADUANAS  
SEGUROS DE TODAS CLASES

Apartado 49 GIJON Teléfono 210

### AMOSTELLE



Zumo de uva sin fermentar. Previene y cura los desórdenes del estómago e intestinos, regularizando su funcionamiento. Farmacias, Droguerías, Ultramarinos.  
RAFAEL ESCOFET.-TARRAGONA

ANUNCIESE  
EN  
**REGION**

### HENSCHEL & SOHN CASSEL

LOCOMOTORAS para vía normal, ferrocarriles secundarios, minas, industrias, obras, vías portátiles, etc., etc.,

Representante para España:

Compa. Com. Wm. H. Mullerco S. A.  
Sucursal de Gijón: Instituto, 24, primero

**BODEGA LEONESA** Vinos legítimos Tierra León y de todas clases. Esta casa vende vinos puros de la región leonesa, garantizando su pureza. Especialidad en vino de marca embotellado.

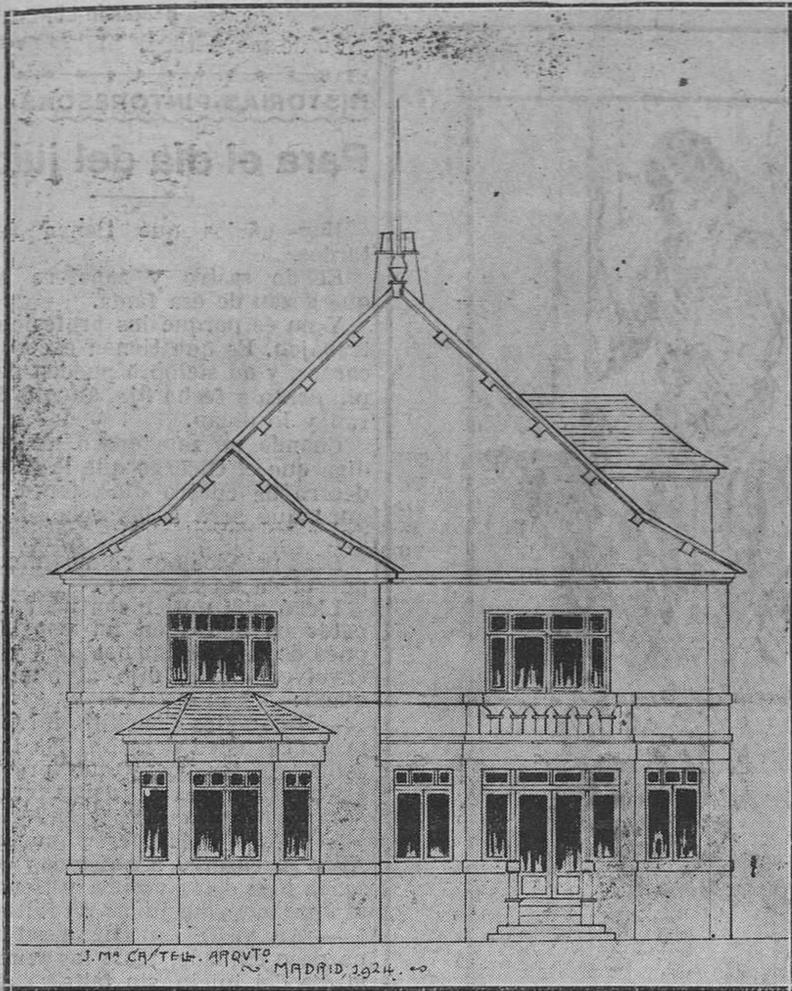
Calle Independencia, núm. 14.-Teléfono 10-50.-OVIEDO

### SIERRAS Y MAQUINAS--HERRAMIENTAS PARA TRABAJAR LA MADERA

Para talleres de carpintería, ebanistería, construcción de carruajes, vagones, etc. Fabricación de «parquet» y todo lo relacionado con la industria de la madera.

### GUILLIET FILS & COMPAÑIA

Depósito para España: FERNANDO VI, núm. 23.-MADRID.  
Pidáanse catálogos y presupuestos.-Agente en Asturias: JUSTINO LAVERDURE.  
Plaza Estación Norte, 9.-Telef. 576.-GIJON



# BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

Agencia en Oviedo:

## Insula, Suárez y Compañía

Uria, 12, primero.--Teléfono 7-58

Este Banco concede préstamos por plazos de 5 a 50 años, con facultad de amortizarlos cuando convenga o de entregar cantidades a cuenta:

A los propietarios de fincas rústicas.

A los propietarios de casas.

A los propietarios de solares, que deseen edificar y no dispongan de todo el importe de la obra.

A quienes tengan hipotecas hechas con particulares y quieran cambiarlas por otras del Banco.

A quienes deseen adquirir una finca y no dispongan de todo el precio de la compra.

Estos préstamos resultan siempre en mejores condiciones que los hechos con particulares, y no están sujetos al impuesto de Utilidades.

En la próxima semana llegará a Oviedo un señor inspector, pudiendo tramitarse las operaciones con urgencia.

## A los contratistas de obras y constructores

Nuevo Taller de Carpintería y Ebanistería "LA INDUSTRIAL del NARCEA" - Cangas de Tineo  
En este nuevo taller mecánico, se hace con gran rapidez, esmero y economía todo lo concerniente al ramo de Carpintería, contando para ello con gran cantidad de madera seca de castaño, maquinaria modernísima y personal competente.

Se sirven pedidos con gran rapidez a todos los pueblos de la provincia y se facilitan presupuestos gratis a quien los solicite, dirigiéndose por escrito a

"LA INDUSTRIAL DEL NARCEA" - Cangas de Tineo (Asturias)

## HERNIAS ¡No sufra usted más de su hernial

La HERNIA (QUEBRADURA), afección grave con su inminente y cruel peligro de ESTRANGULACION, que mata en pocas horas al más confiado, ya no es de temer, gracias a los nuevos aparatos del acreditadísimo ortopédico francés Mr. AUG. P. BLETY, tan conocido en nuestras provincias del Norte, desde hace varios años. Garantizan en todos los casos:

LA PERFECTA Y ABSOLUTA CONTENCIÓN

LA DISMINUCION PROGRESIVA

Y LA DESAPARICION DEFINITIVA DE LAS HERNIAS

por antiguas, rebeldes, flúidas o voluminosas que sean, pudiendo decirse que los herniados que adoptan los aparatos BLETY, resuelven de una vez el problema que les preocupó hondamente y a tantos les amargó la vida.

DESAPARICION INMEDIATA del riesgo de estrangulación y de todos los sufrimientos que acompañan a menudo las hernias descuidadas. SUAVES y COMODOS, estos aparatos no molestan nunca, aunque el herniado se dedique a LABORES DEL CAMPO u otros trabajos pesados; al contrario, desde el primer momento le reintegran aquella seguridad y apoyo que le restó la hernia. Particularmente los desengañados por haber recurrido a varios sistemas sin eficacia, deben animarse a visitar al distinguido ortopédico Monsieur BLETY, cuya pericia es garantía de resultado positivo.

Correspondiendo a la confianza con que le honraron tantísimas personas en sus recorridos anteriores, Mr. BLETY repite su viaje entre nosotros: Hombres, mujeres y niños, víctimas de hernias, deben aprovechar esta oportunidad única de cuidarse, y deben presentarse sin vacilación en:

Pola de Lena: Sábado 17 de mayo. Fonda Flora Vázquez.

Teverga: Domingo 18 de mayo. Fonda Blanco.

Proaza: Lunes 19 de mayo. Fonda Manuel Arias.

Salas: Martes 20 de mayo. Confitería de Rita Alvarez.

Grado: Miércoles 21 de mayo. Restaurante Estrella.

Pravia: Jueves 22 de mayo. Hotel Victoria.

Oviedo: Viernes 23 de mayo. Hotel París.

Nava: Sábado 24 de mayo. Fonda Viuda de Foncueva.

Santander: Miércoles 4 de junio. Hotel Gómez.

Talleres: Calle Antonio de la Dehesa, 14, Santander

## TUBERCULOSOS

BEBED AGUA ARSENICAL DE



De venta:  
FARMACIA  
DONAPETRY

## Semillas escogidas

de primera fuerza germinativa, procedentes de los mejores puntos productores del extranjero, al por mayor y menor

Primera Casa en Asturias para la venta de toda clase de semillas de Hortaliza, Forrajeras, de Flores y de Arboles y arbustos.

MANUAL práctico de Horticultura para el Norte de España, guía segura para formar una buena huerta de hortalizas, aunque practiquen este trabajo personas que jamás hayan ejercitado este cultivo.

Precio de este libro, encuadernado en rústica, 2,50 ptas. Por correo certificado dentro de España, pago adelantado, 2,90 ptas. Buen descuento comprando diez ejemplares en adelante.

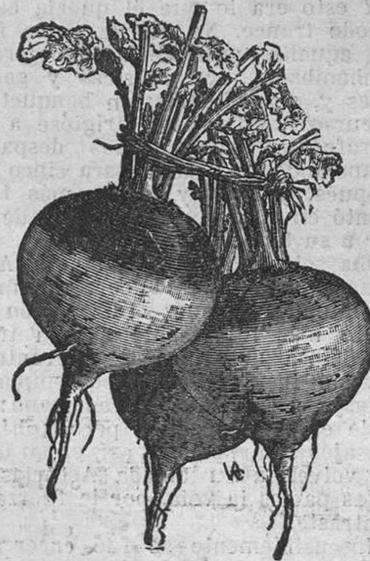
Mastic L. Lefort para injertar. Raía para id. y labores.

Cola Tanglefoot, infalible para evitar la subida de las hormigas y otros insectos a los árboles frutales.

Gran práctica en la compra de las semillas que mejor resultan en el Norte de España.

La venta de semilla requiere ciencia y conciencia.

El dueño de esta Casa es cultivador



y autor del Manual arriba mencionado.

Es autor también de otros tres folletos para el cultivo de forrajeras, que regala a los compradores de las semillas de Alfalfa de Provenza, Trébol rojo, Violeta inglés, Trébol encarnado anual (de entre el maíz), Ray Gras o Vallico inglés, Remolacha forrajera gigante y Nabos forrajeros, también gigantes.

## Casa de José Fernández Tamargo

Rúa, 16, -- OVIEDO

### ADVERTENCIA IMPORTANTE

A poder del dueño de este antiguo y acreditado comercio se semillas han llegado unas bolsitas de papel, vacías, que ostentan un sello imitando el de mi Casa, pero tan mal hecho, que a simple vista se nota la falsificación, pues es más pequeño, y las líneas que lo circundan son el doble más estrechas.

El desgraciado (o desgraciados) que, por este vil medio, pretenden dar salida a sus semillas, parece que emplean este sello para los encargos que traen personas de las villas y pueblos de la provincia.

Por este motivo, a muchos les suce-

dió que tuvieron que venir ellos mismos a comprar las semillas a mi casa. Y estas personas son las que me entregaron las bolsitas referidas con el sello falsificado.

Esta Casa no tiene sucursal alguna, ni está ligada con ninguna Casa para la venta de semillas, por más que haya quien lo diga para mejor engañar al comprador.

El dueño de esta Casa tiene en su poder datos y la pista casi segura de quien utiliza el sello falsificado, y cuenta, no tardando, reunir pruebas suficientes para que la justicia se encargue de castigar al autor de este delito.

La vida es así

(CONTINUACIÓN)

Ha pasado el tiempo, lenitivo de todos los males del cuerpo y del espíritu, y trajo la convalecencia a Manolo Fonseca y a la mayoría de sus compañeros, que fueron dados de alta en una mañana de mayo, florida y sonriente.

Tenía un mes de licencia; iría a Asturias, después de año y pico de ausencia, y abrazaría a su madre, a su novia, a sus amigos, que le esperarían tan impacientes como él aguardaba aquel momento feliz. Pero él quería llegar de improviso; quería darles la sorpresa de la llegada inesperada, para así gozar más de la emoción del encuentro, que ya paladeaba de antemano. Y, además, para rehuir el recibimiento oficial que, sin duda alguna, le prepararían en su pueblo. No había más que leer el suelto publicado el día antes en "La Comarca", el más importante de los tres diarios que se publicaban en la vieja ciudad:

"Sabemos que en breve será dado de alta en el Hospital militar en que se halla recluido, el heroico soldado Manuel Fonseca, recientemente propuesto para la laureada de San Fernando, por su heroico comportamiento en el combate del día 12 del pasado.

No están tan lejanos estos hechos, de los que oportunamente dimos cuenta en estas columnas, para que nuestros lectores hayan olvidado el acto de abnegación sublime del soldado Fonseca. Pero, por si alguien lo desconociera, repetiremos que con riesgo de su vida se lanzó sobre un grupo de moros que trataban de llevar prisionero al capitán Somohano, rescatándole, y luchando cuerpo a cuerpo, dió muerte a cuatro enemigos, haciendo huir a los restantes, y resultando gravemente herido en un hombro.

En su día daremos cuenta de la fecha en que el héroe llegue a ésta, y esperamos que el pueblo, siempre noble, expresará sus patrióticos sentimientos tributando al heroico soldado Manuel Fonseca entusiasta recibimiento."

Y esto era lo que él quería evitar a todo trance. No quería verse ídolo de aquella patriotía callejera y rimbombante, con músicas y gallardetes y, sobre todo, ¡con banquetes y discursos! Así, pues, dirigióse a Telégrafos, y puso varios despachos anunciando su llegada para cinco días después, y hora y media más tarde montó en el tren que le había de llevar a su tan amada tierrina.

Iba solo en el departamento. Abrió una novela e intentó leer; vanamente lo intentó, porque su situación era harto más interesante que la trama artificiosa del libro, que pronto le pareció insulso. Quiso contemplar el paisaje, y se repitió el fenómeno: era bello el paisaje aquél, pero, ¡oh!, los paisajes asturianos. Y así, en su deseo de volver a su amada Asturias, en todas partes la veía, por la fuerza del contraste.

Insensiblemente se fué encerrando en sí mismo, rehaciendo mentalmente su vida pasada y reflexionando acerca de sus recuerdos. De la guerra venía decepcionado. En su ingenuo romanticismo de alma sana, joven y fuerte, había creído encontrar aquellos árabes nobles y generosos, descendientes de los magníficos Califas que dominaron en la Península. Creía que se toparía de manos a boca con la aventura insospechada y alucinante con que sueñan todos los enamorados de la Quimera; que vería aquellos ejércitos vistosos, formados de los clásicos jinetes ágiles, de blancos alquiceles, que tantas veces había visto descritos en el ingenuo y sublime libro de Alarcón. Y nada de esto había encontrado. Los moros que había visto, aparte de algún jefe de mayor prestigio, eran moros harapientos y miserables, horros de toda nobleza, ladinos, traidores... Y aquellos ejércitos de fábula, de cuento de las "Mil y una noches", ¿dónde estaban?

Bien. Un desengaño más. ¿A qué seguir pensando en ello? Y sacó las cartas últimamente recibidas de su novia, y las leyó por enésima vez. ¡Cuánto le quería! ¿Y él a ella? Mucho, mucho la quería él, pero al leer estas cartas tan apasionadas (tan encantadoramente llenas de faltas de ortografía), casi reconoció que ella le

La caricatura extranjera



INGENUIDAD INFANTIL

-Pepito, esta mañana dejé en el armario dos manzanas. ¿Cómo es que ahora no hay más que una?  
-Mamá, como estaba tan oscuro, no vi la otra.

(Del "Punch", de Londres)

quería más, porque, ¿cómo creer que aquéllo fuese mentira?

Antonio LEBRUN

(Continuará).

Líneas cortas

Ojalá sea cierto

Si lo que yo leí, en este diario, fuera una verdad, y el Campo, en realidad, una finca cerrada sobre sí, Oviedo, satisfecho, cual diría el Campurriu, si viviera, colocará en esfera los que el mito de amor hubieran hecho

Por la verja cercado, y cerrando a una hora conventente de noche, ciertamente, por mejor defendido y conservado, si el Campo es hoy hermoso ganaría en belleza y subiría a la categoría de Parque majestuoso

La gente al percatarse de que el Campo quedaba convertido en sitio, a ciertas horas, prohibido a él, por eso, iría a solazarse.

Y el que hoy te visita, después verá cuánta razón tenía el mundólogo antiguo que decía: "La privación es causa de apetito".

Roque PEREZ

LA BANDA DEL PRINCIPE

El concierto de hoy

Programa del concierto que dará hoy en el paseo de los Alamos, de doce de la mañana a dos de la tarde. La

banda de música del regimiento del Príncipe:

"Miss Australia" (pasodoble), Queipo.

"Homenaje a Chapi" (fantasía segunda parte), San Miguel.

"Sensitiva" (gavotta), X.

"Gran Overtura de concierto", Guirard.

"Sentimientos" (pasodoble), P. V.

Desde Mieres

Los festejos de San Juan

No nos es nada agradable manifestar que este año ha sido difícil el nombramiento de la Comisión de festejos en honor del patrono de Mieres, San Juan Bautista. No obstante, así fué, y así lo hacemos constar. Desde febrero, que se viene hablando de la organización de las renombradas fiestas de junio; pero de aplazamiento en aplazamiento, han transcurrido tantos días, que se impone ahora compensar el notable retraso con un entusiasmo excepcional.

Hace poco surgió una Comisión, fracasada al siguiente día de su nacimiento. Los ánimos se hallaban ya a ras de tierra; las críticas de los profesionales del chisme se exacerbaban; el amor propio de muchos dómynes se resintió. Todo parecía anunciar la carencia absoluta de festejos.

Pero un valioso elemento, presintiendo el abandono de que iba a ser objeto su amada villa, en un impulso generoso, interponiendo la autoridad de que está revestido, se opuso al culpable indiferentismo que cundía, sacudió y levantó los ánimos, abriendo un nuevo horizonte de esperanzas fundadas. Ese hombre (merecedor de pública gratitud), sin cuyo esfuerzo nos veríamos este año condenados a soportar un descomunal aburrimiento, es don Reinerio García, a quien, en nombres de Mieres, agradecemos su entusiasmo vivificante, digno de loa e imitación; su interés por proporcionar solaz y gratas horas a convecinos,

y forasteros, y su empeño en mantener en alto el airoso pabellón de nuestras fiestas tradicionales.

Benjamín LOPE-FERNANDEZ

16 de mayo 1924.

HISTORIAS PINTORESCAS

Para el día del juicio.

Hay oficios que tienen fama tardos.

El de sastre y zapatero son de los que gozan de esa fama.

Y no es porque los profesionales no trabajen. Es que tienen exceso de encargos, y no siempre pueden dar cumplimiento a fecha fija, aunque lo quieran y lo digan.

Cuando un zapatero o un sastre diga que el encargo que le dais está dentro de cuatro días, tened por seguro que será a los ocho. Es infalible.

Días pasados los reimos mucho a puerta de un zapatero.

Llegó una mujer con un par de zapatos envueltos en un papel, y después de dar los buenos días y de desenvolver el lío, dijo al buen crispiniano:

-Mire: dice Conchita, mi hija, que le ponga usted derechos los tacones. Estos zapatos, pero que precisa que estén listos para el jueves (era lunes).

-¿Tanta prisa le corren?

-Sí, señor, le corren mucha prisa. Ayer se enzarzó a bofetadas con Luisa, la hija de la vecina, y tiene que ir al Juzgado a un juicio de faltas.

-¡Ah, ya! Sí, sí. Diga a su hija que no pase cuidado. ¡Que los tendrá para el día del juicio, sin falta!

Ferias y fiestas

Cangas de Onís

LAS DE SAN ANTONIO

Organizadas por el excelentísimo Ayuntamiento y comercio, y con la ayuda también de los particulares, habrá en esta ciudad fiestas extraordinarias en honor de San Antonio, cuyo programa daremos a conocer oportunamente.

FERIAS EN CORAO

Los días 26, 27 y 28 del corriente se celebrarán en el pueblo de Corao, de este concejo, las tradicionales y renombradas ferias de ganados.

Ribadedeva

LAS FERIAS DEL BAO

Ha perjudicado mucho este año a la antigua feria que en aquel hermoso bosque se celebra, la coincidencia con el mercado quincenal de Uruera. Fué escasa la concurrencia y pocas las transacciones verificadas, por lo que respecta al ganado.

Abundaron, sí, los puestos de diversas mercancías, y acudieron numerosos grupos de gente joven y alegre a pasar un día divertido en tan ameno lugar. Apenas habría un solo pueblo desde Llanes a Peñamellera, que no estuviese allí representado.

Organillos, columpio, fotógrafos "al minuto" y otra porción de alicientes amenizaron la romería. Los "restaurantes" populares, sobre todo los de Lucas Noriega y "El Peral", tuvieron buen despacho de comestibles y "bebibles".

La lluvia deslució la fiesta del día siguiente.

Fundación de un Centro Montañés

Por medio del presente aviso se recuerda a todos los santanderinos residentes en Oviedo que hoy se celebrará una reunión, a las cinco de la tarde, en la Cámara de Comercio, para cambiar impresiones y tomar acuerdos respecto a la creación de un Centro Montañés en Oviedo.

Se ruega encarecidamente la asistencia. La Comisión organizadora.

IMPRESIÓN DE LA EDITORIAL GRÁFICA ASTURIANA MELQUIADES ALVAREZ, 3